

Qilive



Karaoke with light effect Q.1894

- FR** Karoké avec effet lumineux
- ES** Karaoke con efecto de luz
- PT** Karaoke com efeitos de luzes
- PL** Karaoke z efektami świetlnymi
- HU** Karaoke-készülék fényshow-val
- RO** Sistem pentru Karaoke cu efecte luminoase

EN	User manual	P. 4
FR	Manuel d'utilisation	P. 10
ES	Manual de instrucciones	P. 15
PT	Manual de utilização	P. 20
PL	Instrukcja obsługi	S. 25
HU	Használati utasítás	30. o.
RO	Manual de instrucțiuni	P. 35

EN

FR

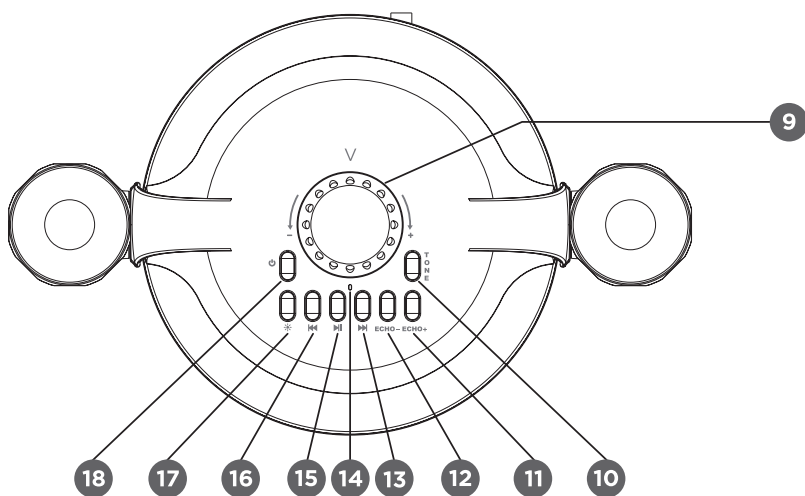
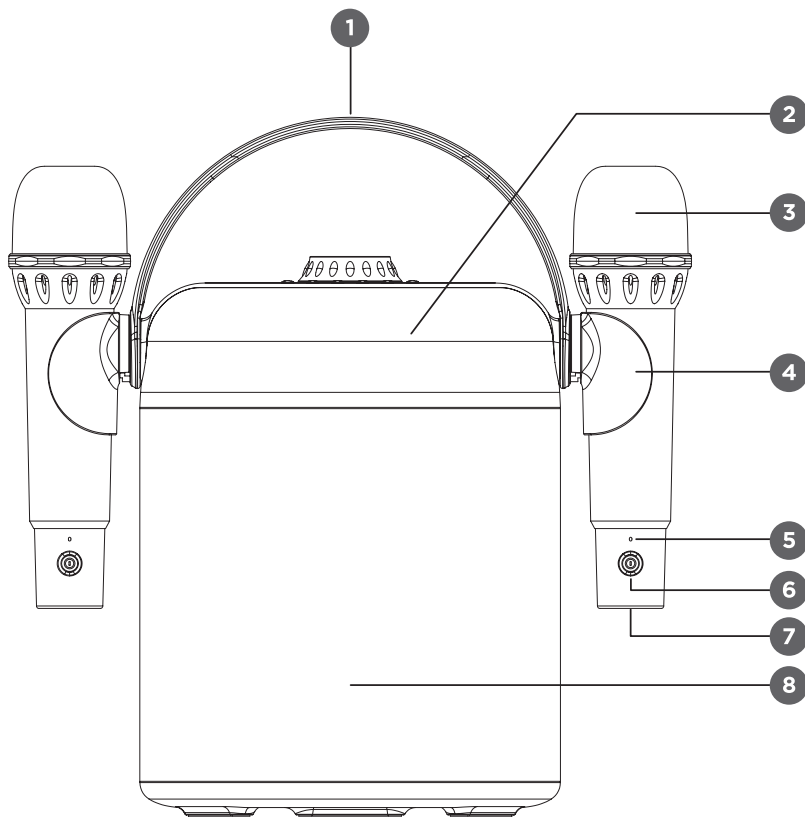
ES

PT

PL

HU

RO



EN

FR

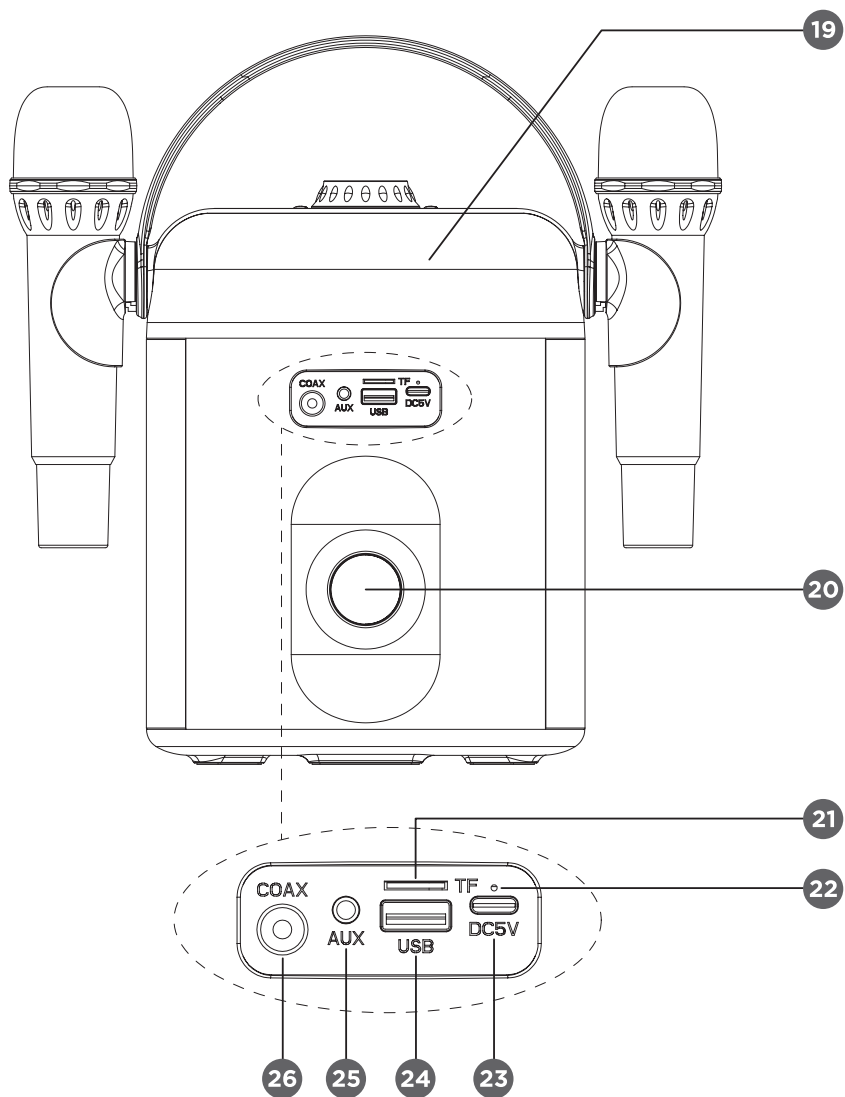
ES

PT

PL

HU

RO




CONTENT OVERVIEW

1. SAFETY INSTRUCTIONS	P. 5
2. TECHNICAL SPECIFICATIONS	P. 6
3. PRODUCT DESCRIPTION	P. 6
4. USE	P. 7
5. MAINTENANCE AND CLEANING	P. 9

1. SAFETY INSTRUCTIONS

Before using this product, carefully read these instructions and keep the user manual for future reference.

1. This product is not a toy – never allow children to play with the appliance. Always store the product out of reach from children and pets.
2. The socket-outlet shall be easily accessible.
3. No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus. Do not place in direct sunlight or in the near of heat sources (e.g. heaters, stoves, water heater, etc.).
4. Stop using your device immediately in case of an abnormality or failure.
5. Avoid dropping. Dropping or hitting your device may damage it.
6. Do not tamper with the product. Never attempt to service, dismantle the product yourself, or push objects of any kind into the products, as this may result in fire, electric shock, or equipment damage and will also invalidate the warranty.
7. Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery can result in an explosion.
8. Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
9. A battery subjected to extremely low air pressure may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
10. **WARNINGS:** This product contains non-replaceable battery. The battery must be removed from the product before it is scrapped. To remove the battery, take the product to a designated disposal/collection site. For your safety, do not attempt to remove the battery yourself. If the battery are not properly removed, they may lead to damage to the battery and device, cause personal injury, and/or result in your device being unsafe.
11. Do not overcharge. Overcharging may cause the battery to become hot, rupture, or ignite.
12. The product is not waterproof. Do not submerge.
13.  Batteries must not be disposed of with normal household waste. Recycle them at the collection points provided for this purpose. Contact the local authorities or your dealer for recycling advice. Correct disposal of old batteries helps protect the environment and human health.
14.  The marking of this device (symbol of a crossed-out dustbin) complies with European Directive 2012/19/EU relating to “used electrical and electronic equipment”. This marking means that this equipment, at the end of its useful life, cannot be disposed of with other household waste. The user is required to deliver it to operators who collect used electrical and electronic equipment. Collection operators, including local collection points, shops and local authorities, create an appropriate system for collecting equipment. Appropriate collection of used electrical and electronic equipment helps avoid harmful impacts on human health and the environment, resulting from the presence of hazardous components, as well as from improper storage and treatment of this equipment.

2. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Bluetooth version	5.3
Transmission frequency	2402 - 2480 MHz
Max. transmission power	ETSI EN 300 328: -4.29 dBm, GFSK-2480 ETSI EN 300 440: 3.73 dBm, GFSK-2480
Bluetooth transmission distance	≤10 m
Power input	5 V DC / 1 A
Speaker output power (RMS)	13.5 W (Max output: 15 W)
Speaker frequency response	20 Hz - 20 kHz
Speaker sensitivity	85±3 dB (Speaker 1) 83±3 dB (Speaker 2)
Speaker impedance	4 Ω (Speaker 1) 8 Ω (Speaker 2)
Main unit battery capacity and charge time	3000 mAh, About 6.5 hours
Microphone battery capacity and charge time	800 mAh, About 2.5 hours
Playback time	About 6 hours
Operating temperature	-10°C - 55°C
Operating humidity	40% - 90%
Dimensions (W x D x H)	280 x 180 x 283 mm
Net weight	1870 g
Casing material	ABS + Metal
Accessory	USB charging cable x 1

3. PRODUCT DESCRIPTION

Front view

1. Handle
2. Front LED light
3. Microphone
4. Detachable microphone holder
5. Status indicator
6. Power button (Ⓞ)
7. USB-C charging port
8. Main speaker

Top view

9. Volume knob
10. TONE button
11. ECHO+ button
12. ECHO- button
13. Next track button (▶▶)
14. Status indicator
15. Play/Pause button (▶|◀)
16. Previous track button (◀◀)
17. LED light button (☀)

18. Power button (Ⓞ)

Back view

19. Back LED light
20. Subwoofer
21. MicroSD card slot
22. Charging indicator
23. USB-C charging port
24. USB-A port
25. Aux-in jack
26. Coaxial cable jack

4. USE

4.1. CHARGE YOUR DEVICE

4.1.1. CHARGE THE MAIN UNIT

Fully charge the battery for about 6.5 hours before using your device for the first time, or when the battery is low.

1. Insert the smaller plug of the supplied charging cable into the charging port. Insert the bigger plug of the charging cable into a USB power adapter (not supplied).
2. Plug the power adapter into a suitable electrical socket. The charging starts immediately. During charging, the charging indicator above the charging port lights up in red. When the battery is fully charged, the charging indicator turns off.
3. Unplug the power adapter and disconnect the charging cable when the battery is fully charged.

Tip: You can also charge your device using other types of USB power sources with an output voltage of 5 V, such as a USB 2.0 or 3.0 port on a computer that's on and not in sleep mode.

4.1.2. CHARGE A MICROPHONE

You can charge a microphone in a similar way as you charge the main unit. The differences are:

- It takes about 2.5 hour to fully charge a microphone.
- During charging, the status indicator above the Power button (Ⓞ) emits red light. When the battery is fully charged, the status indicator stops emitting red light.

4.2. POWER ON OR OFF

To turn your device on or off, press and hold the Power button (Ⓞ).

Tips:

- Once turned on, your device emits a tone and turns on its status indicator.
- Before turning off, your device emits a tone and turns off its status indicator.
- Your device will turn off automatically if it's been in pairing mode for 10 minutes.
- Your device emits different preset tones to notify you of status changes. You cannot turn off these tones or adjust their volume. Turning the Volume knob will not affect these tones.

4.3. CHANGE THE WORKING MODE

You can set your device to work in Bluetooth, USB, microSD, Aux or coaxial mode. **Note:** Your device always enters Bluetooth mode after you turn it on if no storage or playback device is connected to it.

4.4. USE BLUETOOTH MODE

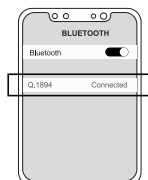
You can use your device as a wireless speaker to output audio from Bluetooth playback devices such as smartphones, tablets and computers.

Before you can use your device with a Bluetooth playback device for the first time, you must pair the two devices. The devices will automatically connect to each other as soon as they are paired.

Note: Your device can be paired with multiple Bluetooth playback devices, but can only output audio from one paired device at a time.

4.4.1. PAIR YOUR DEVICE

1. Place your device near your Bluetooth playback device.
2. Set your device to work in Bluetooth mode. Your device enters pairing mode and its status indicator starts blinking quickly if it cannot reconnect to a Bluetooth device.
3. On your playback device, turn on the Bluetooth function, locate the available Bluetooth device list, and select the device named "Q.1894" to pair and connect your device. If your playback device prompts you for a passcode, enter "0000" (four zeros). When the pairing is complete, your device emits a tone and its status indicator becomes steadily on.
4. You can now use your device with your playback device.



Tip: Every time you put your device into Bluetooth mode, it will automatically try to reconnect with the last connected Bluetooth playback device, unless you manually forget/unpair/remove your device on that Bluetooth playback device.

4.5. USE USB OR MICROSD MODE

You can connect a storage device (USB flash drive or microSD card) to your device and play music stored on the storage device.

- After you connect the storage device, if your device is on, it will automatically enter USB or microSD mode and start playing music stored on the storage device.
- To connect a USB flash drive, insert its plug into the USB-A port.
- To connect a microSD card, insert it into the microSD card slot with the gold contact pins side facing down, until it clicks into place.
- To remove the inserted microSD card, push it inwards until you hear a click, then release it and pull it out.

4.6. CONTROL MUSIC PLAYBACK

When playing music in Bluetooth, USB or microSD mode, you can control the playback in the following ways.

- Press the Play/Pause button (▶||) to start, pause or resume playing music. **Tip:** When your device plays music in Bluetooth mode, its status indicator blinks slowly.
- Turn the Volume knob to adjust the volume.
- Press the Next track button (▶▶) or Previous track button (◀◀) to skip to the next or previous track.

4.7. USE AUX OR COAXIAL MODE

You can use your device as a wired speaker to output audio from a playback device such as a computer or TV.

1. Connect a playback device to the Aux-in jack using an Aux-in audio cable (not supplied). Or connect a playback device to the coaxial cable jack using a coaxial digital cable (not supplied). Your device automatically enters Aux or coaxial mode if it is on.
2. Start the media playback on the playback device.
3. Turn the Volume knob to adjust the volume. Press the Play/Pause button (▶||) to mute or unmute your device.

Tips:

- To control the media playback in Aux or coaxial mode, you must do so on your playback device.
- If you disconnect the Aux-in audio cable or coaxial digital cable, your device automatically exits Aux or coaxial mode.

4.8. USE THE MICROPHONES

You can use either or both of the supplied microphones when your device is in any working mode.

Your device comes with two detachable microphone holders. To attach a holder, slide it onto the projection on either side of your device. To detach a holder, slide it out of the projection.

4.8.1. POWER A MICROPHONE ON OR OFF

To turn a microphone on or off, press and hold the Power button (Ⓞ).

- Once turned on, the microphone automatically tries to connect with your device. The connection is usually completed in one or two seconds.
- When a microphone is disconnected, its status indicator blinks. When a microphone is connected, its status indicator is steadily on.
- Once turned off, the microphone turns off its status indicator.

4.8.2. CONTROL A MICROPHONE

- You can use a microphone when it is connected to your device.
- Speak or sing into the microphone and your voice will be amplified through the speakers.
- To adjust the volume of the amplified voice, press the ECHO- button or ECHO+ button. Your device emits a tone when the volume is at the minimum or maximum.

- Your device features 5 different voice effects. To change the voice effect, press the TONE button.

Warning: Keep the connected microphones far enough away from your device to prevent feedback. If they get too close, feedback will occur and may result in damage to your device or the hearing of people near your device.

4.9. USE THE LED LIGHTS

Your device is equipped with colourful LED lights. All the LED lights turn on when your device turns on and turn off when your device turns off.

- To turn all the LED lights on or off when your device is on, press and hold the LED light button (☀).
- To change the light effect when the LED lights are on, press the LED light button (☀).

5. MAINTENANCE AND CLEANING



Caution!

Before performing any cleaning or maintenance operation, turn off the appliance and disconnect it from the power supply.

- Always remember to turn your device off if it will not be used for a long time.
- Do not expose your device to extremely high or low temperature for extended periods.
- Do not expose the product to direct sunlight or leave it in places such as the dashboard of your car on a hot day.
- Prevent water or any other liquid from entering the housing of your device.

5.1. CLEANING YOUR DEVICE



Do not use any abrasive cleaners, chemicals, glass cleaners, universal cleaners or oil-based maintenance agents!

- When your device exterior is dirty, wipe it clean with a soft, dry cloth.
- If your device is particularly dirty, soak a cloth in diluted neutral detergent, wring it well, and use it to clean your device.
- Do not use solvents such as thinner, benzene, and alcohol, as they may damage the surface.



APERÇU DU CONTENU

FR

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ	P. 10
2. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	P. 11
3. DESCRIPTION DU PRODUIT	P. 11
4. UTILISATION	P. 12
5. ENTRETIEN ET NETTOYAGE	P. 14

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant d'utiliser ce produit, lisez attentivement ces instructions et conservez le manuel d'utilisation pour référence ultérieure.

1. Ce produit n'est pas un jouet : ne laissez jamais des enfants jouer avec l'appareil. Rangez toujours le produit hors de portée des enfants et des animaux.
2. La prise électrique doit être facilement accessible.
3. Aucune source de flamme nue, telle que des bougies allumées, ne doit être placée sur l'appareil. Ne placez pas l'appareil à la lumière directe du soleil ou sur ou à proximité de sources de chaleur (p. ex., radiateur, cuisinière, chauffe-eau, etc.).
4. Cessez immédiatement toute utilisation de votre appareil en cas d'anormalité ou de panne.
5. Évitez de laisser tomber l'appareil. Laisser tomber votre appareil ou le choquer peut l'endommager.
6. N'altérez pas le produit. N'essayez jamais de réparer ou de démonter le produit vous-même ou d'introduire tout type d'objet dans le produit, car cela peut entraîner des départs de feu, des électrocutions ou endommager le produit, ce qui rendra également la garantie nulle.
7. La mise au rebut d'une pile dans un feu ou un four chaud, et le concassage ou la coupure mécanique d'une pile peuvent provoquer une explosion.
8. Laisser une batterie dans un environnement de température extrêmement élevée peut provoquer une explosion ou des fuites de liquide ou de gaz inflammable.
9. Une batterie exposée à une pression d'air extrêmement faible peut provoquer une explosion ou des fuites de liquide ou de gaz inflammable.
10. AVERTISSEMENTS : Ce produit possède une batterie non remplaçable. La batterie doit être retirée du produit avant qu'il ne soit mis au rebut. Pour retirer la batterie, emportez le produit à un site de mise au rebut/collecte désigné. Pour votre sécurité, n'essayez pas de retirer la batterie vous-même. Si le retrait de la batterie n'est pas effectué correctement, il peut endommager la batterie et l'appareil, provoquer des blessures corporelles et/ou rendre votre appareil dangereux.
11. Ne la surchargez pas. Une surcharge de la batterie peut la faire chauffer, casser ou prendre feu.
12. Le produit n'est pas imperméable. Ne l'immergez pas.
13.  Les batteries ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Recyclez-les en les amenant à un point de collecte prévu à cet effet. Adressez-vous aux autorités locales ou à votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage. Une élimination correcte des batteries usées contribue à protéger l'environnement et la santé humaine.
14.  Le marquage de cet appareil (symbole d'une poubelle barrée) est conforme à la directive européenne 2012/19/UE relative aux « équipements électriques et électroniques usagés ». Ce marquage signifie que cet équipement, à la fin de sa vie utile, ne peut pas être mis au rebut avec les autres déchets ménagers. L'utilisateur est tenu de le remettre aux agents de collecte des équipements électriques et électroniques usagés. Les agents de collecte, y compris les points de collecte locaux, les magasins et les autorités locales, mettent en place un système approprié pour la collecte des équipements. La collecte appropriée des équipements électriques et électroniques usagés permet d'éviter les effets néfastes sur la santé humaine et l'environnement, résultant de la présence de composants dangereux, ainsi que d'un rangement et d'un traitement inappropriés de ces équipements.

2. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Version Bluetooth	5.3
Fréquence de transmission	2402 - 2480 MHz
Puissance de transmission max.	ETSI EN 300 328 : -4,29 dBm, GFSK-2480 ETSI EN 300 440 : 3,73 dBm, GFSK-2480
Distance de transmission Bluetooth	≤10 m
Entrée d'alimentation	5 V CC / 1 A
Puissance de sortie de l'enceinte (RMS)	13,5 W (Sortie max : 15 W)
Réponse en fréquence de l'enceinte	20 Hz - 20 kHz
Sensibilité de l'enceinte	85±3 dB (Enceinte 1) 83±3 dB (Enceinte 2)
Impédance des écouteurs	4 Ω (Enceinte 1) 8 Ω (Enceinte 2)
Capacité de la batterie de l'unité principale et temps de charge	3000 mAh, environ 6,5 heures
Capacité de la batterie du microphone et temps de charge	800 mAh, environ 2,5 heures
Temps de lecture	Environ 6 heures
Température de fonctionnement	-10°C - 55°C
Humidité de fonctionnement	40% - 90%
Dimensions (l x D x H)	280 x 180 x 283 mm
Poids net	1870 g
Matériau du boîtier	ABS + métal
Accessoire	Câble de chargement USB x 1

3. DESCRIPTION DU PRODUIT

Vue de face

- Poignée
- Voyant LED avant
- Microphone
- Porte-microphone amovible
- Témoin état
- Bouton d'alimentation (Ⓢ)
- Port de charge USB-C
- Enceinte principale

Vue du dessus

- Molette du volume
- Bouton TONE
- Bouton ECHO+
- Bouton ECHO-
- Bouton de la piste suivante (▶▶)
- Témoin état
- Touche Play/Pause (▶||)
- Bouton de la piste précédente (◀◀)
- Bouton du voyant LED (☀)

- Bouton d'alimentation (Ⓢ)

Vue arrière

- Voyant LED arrière
- Caisson des basses
- Prise pour carte MicroSD
- Indicateur de charge
- Port de charge USB-C
- Port USB-A
- Prise jack Aux-in
- Prise pour câble coaxial

4. UTILISATION

4.1. CHARGEZ VOTRE APPAREIL

4.1.1. CHARGER L'UNITÉ PRINCIPALE

Chargez complètement la batterie pendant environ 6,5 heures avant d'utiliser votre appareil pour la première fois, ou lorsque la batterie est faible.

1. Insérez la plus petite fiche du câble de charge fourni dans le port de celui-ci. Insérez la plus grosse fiche du câble de charge dans un adaptateur d'alimentation USB (non fourni).
2. Branchez l'adaptateur d'alimentation dans une prise électrique appropriée. La charge commence immédiatement. Pendant la charge, le témoin de charge situé au dessus du port de charge s'allume en rouge. Lorsque la batterie est entièrement chargée, l'indicateur de charge s'éteint.
3. Débranchez l'adaptateur d'alimentation et déconnectez le cordon de charge lorsque la batterie est complètement chargée.

Conseil : Vous pouvez également charger votre appareil en utilisant d'autres types de sources d'alimentation USB avec une tension de sortie de 5 V, comme un port USB 2.0 ou 3.0 sur un ordinateur qui est allumé et qui n'est pas en mode veille.

4.1.2. CHARGER UN MICROPHONE

Vous pouvez charger un microphone de la même manière que vous chargez l'unité principale.

Les différences sont les suivantes :

- Il faut environ 2,5 heures pour charger complètement un microphone.
- Pendant la charge, le témoin état situé au-dessus du bouton d'alimentation (Ⓢ) émet une lumière rouge. Lorsque la batterie est entièrement chargée, le témoin état cesse d'émettre une lumière rouge.

4.2. MISE EN MARCHÉ OU EN ARRÊT

Pour allumer ou éteindre votre appareil, appuyez sur le bouton d'alimentation (Ⓢ) et maintenez-le enfoncé.

Conseils :

- Une fois allumé, votre appareil émet un son et allume son témoin état.
- Avant de s'éteindre, votre appareil émet un son et éteint son témoin état.
- Votre appareil s'éteindra automatiquement s'il est resté en mode appairage pendant 10 minutes.
- Votre appareil émet différents sons pré-réglés pour vous avertir des changements d'état. Vous ne pouvez pas désactiver ces sons ni en régler le volume. Le fait de tourner la molette de volume n'affectera pas ces sons.

4.3. MODIFIEZ LE MODE DE FONCTIONNEMENT

Vous pouvez configurer votre appareil pour qu'il fonctionne en mode Bluetooth, USB, microSD, Aux ou coaxial. **Remarque :** Votre appareil accède toujours au mode Bluetooth après l'avoir allumé si aucun périphérique de stockage ou de lecture n'y est connecté.

4.4. UTILISATION DU MODE BLUETOOTH

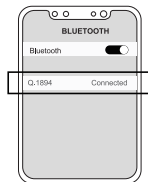
Vous pouvez utiliser votre appareil comme une enceinte sans fil pour émettre un son audio à partir des appareils de lecture Bluetooth tels que des smartphones, des tablettes et des ordinateurs.

Avant de pouvoir utiliser votre appareil avec un appareil de lecture Bluetooth pour la première fois, vous devez appairer les deux appareils. Les appareils se connectent automatiquement l'un à l'autre dès qu'ils sont appairés.

Remarque : Votre appareil peut être appairé à plusieurs appareils de lecture Bluetooth, cependant il ne peut restituer le son émis que par un seul appareil appairé lors de son utilisation.

4.4.1. APPAIRAGE DE VOTRE APPAREIL

1. Placez votre appareil à proximité de votre appareil de lecture Bluetooth.
2. Réglez votre appareil pour qu'elle fonctionne en mode Bluetooth. Votre appareil accède au mode appairage et son témoin état commence à clignoter rapidement s'il ne peut pas se reconnecter à un appareil Bluetooth.
3. Sur votre appareil de lecture, activez la fonction Bluetooth, recherchez la liste des appareils équipés de Bluetooth disponibles et sélectionnez l'appareil nommé « Q.1894 » pour appairer et connecter votre appareil. Si votre appareil de lecture vous demande un code d'accès, entrez « 0000 » (quatre zéros). Lorsque l'appairage est terminé, votre appareil émet un son et son témoin état s'allume de manière fixe.
4. Vous pouvez maintenant utiliser votre appareil à l'aide de votre appareil de lecture.



Conseil : Chaque fois que vous mettez votre appareil en mode Bluetooth, elle essaie automatiquement de se reconnecter au dernier appareil de lecture Bluetooth connecté, sauf si vous oubliez/désappairez/supprimez manuellement votre appareil de cet appareil de lecture Bluetooth.

4.5. UTILISEZ LE MODE USB OU MICROSD

Vous pouvez connecter un appareil de stockage (clé USB ou carte microSD) à votre appareil et lire la musique stockée sur l'appareil de stockage.

- Après avoir connecté l'appareil de stockage, si votre appareil est allumé, il passera automatiquement en mode USB ou microSD et commencera à lire la musique stockée sur l'appareil de stockage.
- Pour connecter une clé USB, insérez sa fiche dans le port USB-A.
- Pour connecter une carte microSD, insérez-la dans la fente pour carte microSD, avec les broches de contact dorées orientées vers le bas, jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.
- Pour retirer la carte microSD insérée, poussez-la vers l'intérieur jusqu'à ce que vous entendiez un clic, puis relâchez-la et tirez-la.

4.6. CONTRÔLE DE LA LECTURE DE LA MUSIQUE

Lorsque vous écoutez de la musique en mode Bluetooth, USB ou microSD, vous pouvez contrôler la lecture de la manière suivante.

- Appuyez sur le bouton Play/Pause (▶||) pour démarrer, mettre en pause ou reprendre la lecture de la musique. **Conseil :** Lorsque votre appareil joue de la musique en mode Bluetooth, son témoin état clignote lentement.
- Tournez la molette de volume pour régler le volume.
- Appuyez sur le bouton Next track (▶▶) ou sur Previous track (◀◀) pour passer à la piste suivante ou précédente.

4.7. UTILISER LE MODE AUX OU COAXIAL

Vous pouvez utiliser votre appareil comme une enceinte filaire pour émettre du son à partir d'un appareil de lecture tel qu'un ordinateur ou un TV.

1. Connectez un appareil de lecture à la prise Aux-in à l'aide d'un câble audio Aux-in (non fourni). Ou connectez un appareil de lecture à la prise du câble coaxial à l'aide d'un câble numérique coaxial (non fourni). Votre appareil accède automatiquement au mode Aux ou coaxial s'il est activé.
2. Démarrez la lecture du média sur l'appareil de lecture.
3. Tournez la molette de volume pour régler le volume. Appuyez sur le bouton Play/Pause (▶||) pour mettre en sourdine ou rétablir le son de votre appareil.

Conseils :

- Pour contrôler la lecture multimédia en mode Aux ou coaxial, vous devez le faire sur votre appareil de lecture.
- Si vous déconnectez le câble audio Aux-in ou le câble numérique coaxial, votre appareil quitte automatiquement le mode Aux ou coaxial.

4.8. UTILISER LES MICROPHONES

Vous pouvez utiliser l'un ou l'autre des microphones fournis, ou les deux, quel que soit le mode de fonctionnement de votre appareil.

Votre appareil est livré avec deux supports de microphone amovibles. Pour fixer un support, faites-le glisser sur le rebord d'un côté ou de l'autre de votre appareil. Pour détacher un support, faites-le glisser hors du rebord.

4.8.1. ALLUMER OU ÉTEINDRE UN MICROPHONE

Pour allumer ou éteindre un microphone, appuyez sur le bouton Power (Ⓜ) et maintenez-le enfoncé.

- Une fois allumé, le microphone tente automatiquement de se connecter à votre appareil. La connexion est généralement établie en une ou deux secondes.
- Lorsqu'un microphone est déconnecté, son témoin état clignote. Lorsqu'un microphone est connecté, son témoin état est allumé de manière fixe.
- Une fois éteint, le microphone éteint son témoin état.

4.8.2. CONTRÔLER UN MICROPHONE

- Vous pouvez utiliser un microphone lorsqu'il est connecté à votre appareil.
- Parlez ou chantez dans le microphone et votre voix sera amplifiée par les enceintes.
- Pour régler le volume de la voix amplifiée, appuyez sur le bouton ECHO- ou ECHO+. Votre appareil émet un son lorsque le volume est au minimum ou au maximum.
- Votre appareil est équipé de 5 effets vocaux différents. Pour modifier l'effet vocal, appuyez sur le bouton TONE.

Mise en garde : Gardez les microphones connectés suffisamment éloignés de votre appareil pour éviter tout effet Larsen. S'ils s'approchent trop près, un effet Larsen se produira et pourra endommager votre appareil ou l'ouïe des personnes se trouvant à proximité de votre appareil.

4.9. UTILISATION DES LUMIÈRES LED

Votre appareil est équipé de lumières LED colorées. Toutes les lumières LED s'allument lorsque votre appareil s'allume et s'éteignent lorsque votre appareil s'éteint.

- Pour allumer ou éteindre tous les voyants LED lorsque votre appareil est allumé, appuyez sur le bouton du voyant LED (☼) et maintenez-le enfoncé.
- Pour modifier l'effet lumineux lorsque les voyants LED sont allumés, appuyez sur le bouton (☼) du voyant LED.

5. ENTRETIEN ET NETTOYAGE



Attention !

Avant toute opération de nettoyage ou d'entretien, éteignez l'appareil et débranchez-le de l'alimentation électrique.

- N'oubliez pas d'éteindre votre appareil si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.
- N'exposez pas votre appareil à des températures extrêmement élevées ou basses pendant de longues périodes.
- N'exposez pas le produit à la lumière directe du soleil et ne le laissez pas dans des endroits tels que le tableau de bord de votre voiture par une journée chaude.
- Empêchez l'eau ou tout autre liquide de pénétrer dans le boîtier de votre appareil.

5.1. NETTOYAGE DE VOTRE APPAREIL



N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs, de produits chimiques, de produits nettoyants pour le verre, universels ou d'agents de nettoyage à base d'huile !

- Lorsque l'extérieur de votre appareil est sale, nettoyez-le avec un chiffon doux et sec.
- Si votre appareil est particulièrement sale, imbibez un chiffon de détergent neutre dilué, essorez-le bien et utilisez-le pour nettoyer votre appareil.
- N'utilisez pas de solvants tels que le diluant, le benzène et l'alcool, car ils risquent d'endommager la surface.




DESCRIPCIÓN DEL CONTENIDO

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	P. 15
2. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	P. 16
3. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO	P. 16
4. USO	P. 17
5. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA	P. 19

ES

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Antes de usar este producto, lea atentamente estas instrucciones y guarde el manual del usuario para futuras consultas.

1. Este producto no es un juguete; nunca permita que los niños jueguen con el aparato. Guarde siempre el producto fuera del alcance de los niños y los animales domésticos.
2. La toma de corriente debe ser fácilmente accesible.
3. No coloque llamas descubiertas, como velas encendidas, sobre el aparato. No lo coloque bajo la luz directa del sol ni cerca de fuentes de calor (por ejemplo, calefactores, estufas, calentadores de agua, etc.).
4. Deje de utilizar el aparato inmediatamente en caso de anomalía o fallo.
5. Evite las caídas. Dejar caer o golpear el dispositivo puede dañarlo.
6. No manipule el producto. No intente nunca reparar o desmontar el producto usted mismo, ni introducir objetos de ningún tipo en los productos, ya que esto puede provocar un incendio, una descarga eléctrica o daños en el equipo, además de invalidar la garantía.
7. La eliminación de la batería introduciéndola en fuego o en un horno caliente, aplastándola o cortándola mecánicamente, podría provocar una explosión.
8. Exposición de la batería a temperatura ambiente extremadamente alta, lo que podría provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.
9. Una batería sometida a una presión de aire extremadamente baja puede provocar una explosión o una fuga de líquido o gas inflamable.
10. ADVERTENCIAS: Este producto contiene una batería no reemplazable. La batería debe retirarse del producto antes de desecharlo. Para retirar la batería, lleve el producto a un lugar de eliminación/recolección designado. Por su seguridad, no intente quitar la batería usted mismo. Si la batería no se extrae correctamente, se puede dañar la batería y el dispositivo, causar lesiones personales o hacer que el dispositivo no sea seguro.
11. No lo sobrecargue. La sobrecarga puede hacer que la batería se caliente, se rompa o se incendie.
12. El producto no es resistente al agua. No lo sumerja.
13.  Las pilas no deben desecharse con la basura doméstica. Recíclelas en los puntos de recogida previstos para este fin. Póngase en contacto con las autoridades locales o con su distribuidor para obtener asesoramiento sobre reciclaje. La correcta eliminación de las baterías usadas ayuda a proteger el medio ambiente y la salud.
14.  La marca que aparece en este dispositivo (símbolo de un contenedor tachado) cumple con la Directiva Europea 2012/19/UE relativa a "equipos eléctricos y electrónicos usados".  Esta marca indica que este equipo, al final de su vida útil, no se debe desechar con otros residuos domésticos. El usuario debe entregarlo a los operarios que se encargan de la recogida de aparatos eléctricos y electrónicos usados. Los encargados de la recogida, incluidos los puntos de recogida locales, los comercios y las autoridades locales, han establecido un sistema adecuado para recoger los equipos. La recogida adecuada de los aparatos eléctricos y electrónicos usados contribuye a evitar efectos nocivos para la salud humana y el medio ambiente, derivados de la presencia de componentes peligrosos, así como del almacenamiento y tratamiento inadecuados de estos aparatos.

2. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Versión Bluetooth	5.3
Frecuencia de transmisión	2402 - 2480 MHz
Potencia de transmisión máx.	ETSI EN 300 328: -4,29 dBm, GFSK-2480 ETSI EN 300 440: 3,73 dBm, GFSK-2480
Distancia de transmisión Bluetooth	≤10 m
Entrada de alimentación	5 V CC, 1 A
Potencia de salida del altavoz (RMS)	13,5 W (Salida máx: 15 W)
Respuesta de frecuencia del altavoz	20 Hz - 20 kHz
Sensibilidad del altavoz	85±3 dB (Altavoz 1) 83±3 dB (Altavoz 2)
Impedancia del altavoz	4 Ω (Altavoz 1) 8 Ω (Altavoz 2)
Capacidad de la batería de la unidad principal y tiempo de carga	3000 mAh, aprox. 6,5 horas
Capacidad de la batería del micrófono y tiempo de carga	800 mAh, aprox. 2,5 horas
Tiempo de reproducción	6 horas aprox.
Temperatura de funcionamiento	-10 - 55 °C
Humedad de funcionamiento	40 - 90 %
Dimensiones (an. x pr. x al.)	280 x 180 x 283 mm
Peso neto	1870 g
Material de la carcasa	ABS + metal
Accesorio	Cable de carga USB x 1

3. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Vista frontal

1. Asa
2. Luces LED frontales
3. Micrófono
4. Soporte de micrófono desmontable
5. Indicador de estado
6. Botón de encendido (Ⓞ)
7. Puerto de carga USB-C
8. Altavoz principal

Vista superior

9. Perilla de volumen
10. Botón TONE
11. Botón ECHO+
12. Botón ECHO-
13. Botón de siguiente pista (▶▶)
14. Indicador de estado
15. Botón de reproducción/pausa (▶||)
16. Botón de pista anterior (◀◀)
17. Botón de luz LED (☼)

18. Botón de encendido (Ⓞ)

Vista trasera

19. Luces LED traseras
20. Subwoofer
21. Ranura para tarjeta microSD
22. Indicador de carga
23. Puerto de carga USB-C
24. Puerto USB-A
25. Conector AUX IN
26. Conector de cable coaxial

4. USO

4.1. CARGAR EL DISPOSITIVO

4.1.1. CARGA DE LA UNIDAD PRINCIPAL

Cargue la batería por completo durante 6,5 horas antes de usar el dispositivo por primera vez o cuando la carga de la batería sea baja.

1. Introduzca el enchufe más pequeño del cable de carga suministrado en el puerto de carga. Introduzca el enchufe más grande del cable de carga en un adaptador de corriente USB (no incluido).
2. Conecte el adaptador de corriente a una toma eléctrica adecuada. La carga comienza inmediatamente. Durante la carga, el indicador de carga situado sobre el puerto de carga se iluminará en rojo. Cuando la batería esté completamente cargada, el indicador de carga se apagará.
3. Desenchufe el adaptador de corriente y desconecte el cable de carga cuando la batería esté completamente cargada.

Sugerencia: También puede cargar el dispositivo usando otros tipos de fuentes de alimentación USB con un voltaje de salida de 5 V, como un puerto USB 2.0 o 3.0 en un ordenador que esté encendido y no en modo de suspensión.

4.1.2. CARGAR UN MICRÓFONO

Puede cargar un micrófono de forma similar a como carga la unidad principal. Las diferencias son:

- Se necesitan aproximadamente 2,5 horas para cargar completamente un micrófono.
- Durante la carga, el indicador de estado situado sobre el botón Power (Ⓢ) emite una luz roja. Cuando la batería está completamente cargada, el indicador de estado deja de emitir luz roja.

4.2. ENCENDIDO O APAGADO

Para encender o apagar el dispositivo, mantenga pulsado el botón de encendido (Ⓢ).

Información:

- Una vez encendido, el dispositivo emite un tono y enciende el indicador de estado.
- Antes de apagarse, su dispositivo emite un tono y el indicador de estado se apaga.
- El dispositivo se apagará automáticamente después de 10 minutos en modo de emparejamiento.
- Su dispositivo emite diferentes tonos preestablecidos para notificarle sobre cambios de estado. No puede desactivar estos tonos ni ajustar su volumen. Girar la perilla de volumen no afectará estos tonos.

4.3. CAMBIAR EL MODO DE FUNCIONAMIENTO

Puede configurar el dispositivo para que funcione en modo Bluetooth, USB, microSD o coaxial.

Nota: Al encender el dispositivo, este siempre entra en modo Bluetooth si no tiene conectado ningún dispositivo de almacenamiento o reproducción.

4.4. USAR EL MODO BLUETOOTH

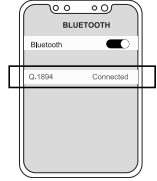
Puede utilizar el dispositivo como altavoz inalámbrico para emitir audio desde dispositivos de reproducción Bluetooth, como teléfonos inteligentes, tabletas y ordenadores.

Antes de poder utilizar el dispositivo con un dispositivo de reproducción Bluetooth por primera vez, deberá emparejar ambos dispositivos. Los dispositivos se conectarán automáticamente entre sí en cuanto se emparejen.

Nota: El dispositivo puede emparejarse con varios dispositivos de reproducción Bluetooth, pero solo puede emitir audio de un dispositivo emparejado a la vez.

4.4.1. EMPAREJAR EL DISPOSITIVO

1. Coloque el dispositivo cerca del dispositivo de reproducción Bluetooth.
2. Configure el dispositivo para que funcione en modo Bluetooth. El altavoz entra en modo de emparejamiento y el indicador de estado empieza a parpadear rápidamente si no puede volver a conectarse a un dispositivo Bluetooth.
3. En su dispositivo de reproducción, active la función Bluetooth, localice la lista de dispositivos Bluetooth disponibles y seleccione el dispositivo denominado "Q.1894" para emparejar y conectar el dispositivo. Si el dispositivo de reproducción le solicita un código de acceso, introduzca "0000" (cuatro ceros). Cuando se completa el emparejamiento, el dispositivo emite un tono y el indicador de estado se mantiene encendido.
4. Ya puede utilizar el dispositivo con su dispositivo de reproducción.



Sugerencia: Cada vez que ponga el dispositivo en modo Bluetooth, intentará reconectarse automáticamente con el último dispositivo de reproducción Bluetooth conectado, a menos que lo olvide/desempareje/elimine manualmente en ese dispositivo de reproducción Bluetooth.

4.5. USAR EL MODO USB O MICROSD

Puede conectar un dispositivo de almacenamiento (memoria USB o tarjeta microSD) a su dispositivo y reproducir la música almacenada en el dispositivo de almacenamiento.

- Si el dispositivo está encendido, una vez conectado el dispositivo de almacenamiento, entrará automáticamente en modo USB o microSD y empezará a reproducir la música almacenada en el dispositivo de almacenamiento.
- Para conectar una unidad flash USB, introduzca el enchufe en el puerto USB-A.
- Para conectar una tarjeta microSD, introdúzcala en la ranura para tarjetas microSD con el lado de las clavijas de contacto doradas hacia abajo, hasta que encaje en su sitio.
- Para extraer la tarjeta microSD, empújela hacia dentro hasta que oiga un clic y, a continuación, súeltela y tire de ella.

4.6. CONTROLAR LA REPRODUCCIÓN DE MÚSICA

Al reproducir música en modo Bluetooth, USB o microSD, puede controlar la reproducción de las siguientes maneras.

- Pulse el botón Play/Pause (▶||) para iniciar, pausar o reanudar la reproducción de música. **Sugerencia:** Cuando su dispositivo reproduce música en modo Bluetooth, el indicador de estado parpadea lentamente.
- Gire la perilla de Volume para ajustar el volumen.
- Pulse el botón siguiente pista (▶▶) o el botón pista anterior (◀◀) para saltar a la pista siguiente o anterior.

4.7. UTILIZAR EL MODO AUX O COAXIAL

Puede utilizar su dispositivo como altavoz con cable para emitir audio desde un dispositivo de reproducción como un ordenador o un televisor.

1. Conecte un dispositivo de reproducción al conector de entrada auxiliar mediante un cable de audio de entrada auxiliar (no suministrado). O conecte un dispositivo de reproducción al conector del cable coaxial utilizando un cable digital coaxial (no incluido). El dispositivo entra automáticamente en modo Aux o coaxial si está activado.
2. Inicie la reproducción multimedia en el dispositivo de reproducción.
3. Gire la perilla de Volume para ajustar el volumen. Presione el botón Play/Pause (▶||) para silenciar o desactivar el silencio de su dispositivo.

Información:

- Para controlar la reproducción multimedia en modo Aux o coaxial, debe hacerlo en su dispositivo de reproducción.
- Si desconecta el cable de audio de entrada auxiliar o el cable digital coaxial, su dispositivo sale automáticamente del modo auxiliar o coaxial.

4.8. USO DEL MICRÓFONO

Puede utilizar uno o ambos micrófonos suministrados cuando su dispositivo esté en cualquier modo de funcionamiento.

Su dispositivo viene con dos soportes para micrófono desmontables. Para colocar un soporte, deslícelo sobre la proyección a cada lado de su dispositivo. Para separar un soporte, deslícelo fuera de la proyección.

4.8.1. ENCENDER O APAGAR UN MICRÓFONO

Para encender o apagar un micrófono, mantenga pulsado el botón Power (Ⓞ).

- Una vez encendido, el micrófono intenta conectarse automáticamente con su dispositivo. La conexión suele completarse en uno o dos segundos.
- Cuando se desconecta un micrófono, su indicador de estado parpadea. Cuando hay un micrófono conectado, su indicador de estado permanece encendido de forma constante.
- Una vez apagado, el micrófono apaga su indicador de estado.

4.8.2. CONTROLAR UN MICRÓFONO

- Puede utilizar un micrófono cuando esté conectado a su dispositivo.
- Hable o cante por el micrófono y su voz se amplificará a través de los altavoces.
- Para ajustar el volumen de la voz amplificada, pulse el botón ECHO- o el botón ECHO+. Su dispositivo emite un tono cuando el volumen está al mínimo o máximo.
- Su dispositivo presenta 5 efectos de voz diferentes. Para cambiar el efecto de voz, pulse el botón TONE.

Advertencia: Mantenga los micrófonos conectados lo suficientemente lejos de su dispositivo para evitar retroalimentación. Si se acercan demasiado, se producirá retroalimentación y puede provocar daños en su dispositivo o en la audición de las personas cercanas a su dispositivo.

4.9. USAR LAS LUCES LED

El dispositivo está equipado con luces LED de colores. Todas las luces LED se encienden al encender el dispositivo y se apagan al apagarlo.

- Para encender o apagar todas las luces LED cuando el dispositivo está encendido, pulse el botón de luz LED (☼).
- Para cambiar el efecto de luz cuando las luces LED están encendidas, pulse el botón de luz LED (☼).

5. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA



¡Precaución!

Antes de realizar cualquier funcionamiento de limpieza o mantenimiento, apague el aparato y desconéctelo de la fuente de alimentación.

- Recuerde siempre apagar el dispositivo si no lo va a utilizar durante mucho tiempo.
- No exponga el dispositivo a temperaturas extremadamente altas o bajas durante períodos prolongados.
- No exponga el producto a la luz directa del sol ni lo deje en lugares como el salpicadero del coche los días de calor.
- Evite que entre agua o cualquier otro líquido por la carcasa del dispositivo.

5.1. LIMPIEZA DEL DISPOSITIVO



¡No utilice limpiadores abrasivos, productos químicos, limpiacristales, limpiadores universales o agentes de mantenimiento a base de aceite!

- Si el exterior del dispositivo está sucio, límpielo con un paño suave y seco.
- En caso de que la parte exterior esté muy sucia, humedezca un paño con detergente neutro diluido, escúrralo bien y utilícelo para limpiar el dispositivo.
- No utilice disolventes (como el benceno o el alcohol), ni diluyentes, ya que podrían dañar la superficie.



RESUMO DO CONTEÚDO

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA	P. 20
2. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS	P. 21
3. DESCRIÇÃO DO PRODUTO	P. 21
4. UTILIZAÇÃO	P. 22
5. MANUTENÇÃO E LIMPEZA	P. 24

PT

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Antes de usar este produto, leia atentamente as presentes instruções e guarde o manual de instruções para consulta futura.

1. Este produto não é um brinquedo – nunca deixe as crianças brincarem com o aparelho. Armazene sempre o produto fora do alcance das crianças e dos animais de estimação.
2. A tomada elétrica deve estar facilmente acessível.
3. Não deve colocar fontes de chama aberta, como velas acesas, em cima do aparelho. Não o coloque à luz solar direta ou perto de fontes de calor (por ex., aquecedores, fornos, água quente, etc.).
4. Em caso de anomalia ou falha, pare imediatamente de usar o aparelho.
5. Evite deixar o aparelho cair. Deixá-lo cair ou atingi-lo pode danificá-lo.
6. Não altere o produto. Nunca tente efetuar a assistência, desmontar o produto ou empurrar objetos de qualquer tipo para o interior do produto, pois isto pode resultar em fogo, choque elétrico ou danos no equipamento e também invalida a garantia.
7. Eliminação de uma bateria no fogo ou forno quente, ou esmagamento ou corte mecânicos de uma pilha, que podem resultar em explosão.
8. Abandonar baterias num ambiente com uma temperatura extremamente elevada, que possa resultar em explosão ou fuga do líquido inflamável ou gás.
9. Um bateria sujeita a pressão de ar extremamente baixa poderá resultar em explosão ou fuga do líquido ou gás inflamável.
10. AVISOS: Este produto contém uma bateria não substituível. A bateria tem de ser retirada do produto antes de o mesmo ser eliminado. Para retirar a bateria, leve o produto para um local de eliminação/recolha indicado. Para sua segurança, não tente retirar a bateria. Se a bateria não for retirada corretamente, podem ocorrer danos na bateria e no aparelho, ferimentos pessoais e/ou fazer com que o aparelho não seja seguro.
11. Não carregue demasiado. Carregar demasiado pode fazer com que a bateria fique quente, se rompa ou entre em ignição.
12. O produto não é à prova de água. Não o mergulhe em líquidos.
13.  As baterias não devem ser eliminadas com o lixo doméstico comum. Recicle-as em pontos de recolha apropriados para este fim. Contacte as autoridades locais ou o seu revendedor se tiver questões sobre a reciclagem. A eliminação correta de baterias usadas ajuda a proteger o ambiente e a saúde pública.
14.  A marcação deste dispositivo (símbolo de um caixote de lixo com uma cruz por cima) está em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa a “equipamentos elétricos e eletrónicos usados”. Esta marcação significa que este equipamento, no final da sua vida útil, não pode ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos. O utilizador é obrigado a entregá-lo a operadores que recolhem equipamento elétrico e eletrónico usado. Os operadores de recolha, incluindo os pontos de recolha locais, as lojas e as autoridades locais, criam um sistema adequado de recolha de equipamentos. A recolha adequada de equipamentos elétricos e eletrónicos usados ajuda a evitar impactos nocivos na saúde humana e no ambiente, resultantes da presença de componentes perigosos, bem como do armazenamento e tratamento inadequados deste equipamento.

2. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Versão do Bluetooth	5.3
Frequência de transmissão	2402 - 2480 MHz
Potência de transmissão máx.	ETSI EN 300 328: -4,29 dBm, GFSK-2480 ETSI EN 300 440: 3,73 dBm, GFSK-2480
Distância de transmissão de Bluetooth	≤10 m
Entrada de alimentação	5 V CC /1 A
Potência de saída do altifalante (RMS)	13,5 W (Saída máx.: 15 W)
Resposta da frequência do altifalante	20 Hz - 20 kHz
Sensibilidade do altifalante	85±3 dB (Altifalante 1) 83±3 dB (Altifalante 2)
Impedância do altifalante	4 Ω (Altifalante 1) 8 Ω (Altifalante 2)
Capacidade da bateria da unidade principal e tempo de carregamento	3000 mAh, cerca de 6,5 horas
Capacidade da bateria do microfone e tempo de carregamento	800 mAh, cerca de 2,5 horas
Tempo de reprodução	Cerca de 6 horas
Temperatura de funcionamento	-10 °C - 55 °C
Humidade de funcionamento	40% - 90%
Dimensões (L x P x A)	280 x 180 x 283 mm
Peso líquido	1870 g
Material de revestimento	ABS + Metal
Acessório	Cabo de carregamento USB x 1

3. DESCRIÇÃO DO PRODUTO

Vista frontal

1. Pega
2. Luz LED dianteira
3. Microfone
4. Suporte de microfone destacável
5. Indicador de estado
6. Botão de alimentação (Ⓢ)
7. Porta de carregamento USB-C
8. Altifalante principal

Vista superior

9. Botão de Volume
10. Botão de TONE (Tom)
11. Botão ECHO+
12. Botão ECHO-
13. Botão faixa seguinte (▶▶)
14. Indicador de estado
15. Botão de reproduzir/pausa (▶||)
16. Botão faixa anterior (◀◀)
17. Botão de luzes LED (☀)

18. Botão de alimentação (Ⓢ)

Vista traseira

19. Luz LED traseira
20. Subwoofer
21. Ranhura para cartão MicroSD
22. Indicador de carregamento
23. Porta de carregamento USB-C
24. Porta USB-A
25. Conetor de entrada auxiliar
26. Entrada de cabo coaxial

4. UTILIZAÇÃO

4.1. CARREGAR O SEU DISPOSITIVO

4.1.1. CARREGAR A UNIDADE PRINCIPAL

Carregue totalmente a bateria durante cerca de 6,5 horas antes de utilizar o dispositivo pela primeira vez ou quando a bateria estiver fraca.

1. Insira a ficha mais pequena do cabo de carregamento fornecido na porta de carregamento. Insira a ficha maior do cabo de carregamento num adaptador de corrente USB (não fornecido).
2. Ligue o adaptador de corrente a uma tomada elétrica adequada. O carregamento começa imediatamente. Durante o carregamento, o indicador de carregamento acima da porta de carregamento acende-se a vermelho. Quando a bateria estiver totalmente carregada, o indicador da bateria apaga-se.
3. Quando a bateria estiver totalmente carregada, desligue o adaptador de corrente da tomada e retire o cabo de carregamento.

Sugestão: Também pode carregar o dispositivo utilizando outros tipos de fontes de alimentação USB com uma tensão de saída de 5 V, como uma porta USB 2.0 ou 3.0 num computador que esteja ligado e não no modo de espera.

4.1.2. CARREGAR UM MICROFONE

Pode carregar um microfone de modo semelhante a carregar a unidade principal. As diferenças são:

- Demora cerca de 2,5 horas a carregar totalmente um microfone.
- Durante o carregamento, o indicador de estado acima do botão de alimentação (Ⓢ) acende-se a vermelho. Quando a bateria estiver totalmente carregada, o indicador de estado apaga-se.

4.2. LIGAR OU DESLIGAR

Para ligar ou desligar o dispositivo, prima o botão de alimentação (Ⓢ).

Sugestões:

- Uma vez ligado, o dispositivo emite um sinal sonoro e acende o indicador de estado.
- Antes de desligar, o dispositivo emite um sinal sonoro e o indicador de estado apaga-se.
- O dispositivo desliga-se automaticamente se estiver no modo de emparelhamento durante 10 minutos.
- O dispositivo emite diferentes sinais sonoros para notificar das alterações de estado. Não pode desligar estes sinais sonoros nem ajustar o seu volume. Rodar o Botão de Volume não afeta estes sinais sonoros.

4.3. ALTERAR O MODO DE FUNCIONAMENTO

Pode definir o dispositivo para o modo Bluetooth, microSD, Aux ou coaxial. **Nota:** Ao ligar o dispositivo, este entra sempre no modo Bluetooth se não estiver ligado a um dispositivo de armazenamento ou reprodução.

4.4. UTILIZAR O MODO BLUETOOTH

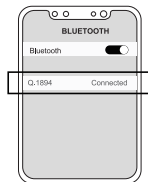
Pode utilizar o dispositivo como um altifalante sem fios para emitir áudio a partir de dispositivos de reprodução Bluetooth, tais como smartphones, tablets e computadores.

Antes de poder utilizar o dispositivo com um dispositivo de reprodução Bluetooth pela primeira vez, tem de emparelhar os dois dispositivos. Os dispositivos ligar-se-ão automaticamente um ao outro assim que estiverem emparelhados.

Nota: O dispositivo pode ser emparelhado com vários dispositivos de reprodução Bluetooth, mas só pode emitir áudio de um dispositivo emparelhado de cada vez.

4.4.1. EMPARELHAR O DISPOSITIVO

1. Coloque o dispositivo perto do dispositivo de reprodução Bluetooth.
2. Defina o dispositivo para o modo Bluetooth. O dispositivo entra no modo de emparelhamento e o seu indicador de estado começa a piscar rapidamente se não for possível voltar a ligá-lo a um dispositivo.
3. No seu dispositivo de reprodução, ligue a função Bluetooth, localize a lista de dispositivos Bluetooth disponíveis e selecione o dispositivo denominado "Q.1894" para emparelhar e ligar o dispositivo. Se o dispositivo de reprodução lhe pedir um código, escreva "0000" (quatro zeros). Quando o emparelhamento estiver concluído, o dispositivo emite um sinal sonoro e o indicador de estado fica constantemente aceso.
4. Agora, pode utilizar o seu dispositivo com o seu dispositivo de reprodução.



Sugestão: Sempre que colocar o dispositivo no modo Bluetooth, este tentará automaticamente restabelecer a ligação com o último dispositivo de reprodução Bluetooth ligado, a menos que se esqueça/desemparelhe/remova manualmente o dispositivo nesse dispositivo de reprodução Bluetooth.

4.5. UTILIZAR O MODO USB OU MICROSD

Pode ligar um dispositivo de armazenamento (unidade flash USB ou cartão microSD) ao dispositivo e reproduzir música armazenada no dispositivo de armazenamento.

- Depois de ligar o dispositivo de armazenamento, se o seu dispositivo estiver ligado, entrará automaticamente no modo USB ou microSD e começará a reproduzir música no dispositivo de armazenamento.
- Para ligar uma unidade flash USB, insira a sua ficha na porta USB-A.
- Para ligar um cartão microSD, insira-o na ranhura para cartão microSD com o lado dos pinos de contacto dourados virados para baixo, até ouvir um clique e o cartão encaixar no seu lugar.
- Para retirar o cartão microSD inserido, empurre-o para dentro até ouvir um clique, depois liberte-o e puxe-o para fora.

4.6. CONTROLAR A REPRODUÇÃO DE MÚSICA

Ao reproduzir música nos modos Bluetooth, USB ou microSD, pode controlar a reprodução através dos seguintes modos.

- Prima o botão de reproduzir/pausa (▶||) para iniciar, pausar ou retomar a reprodução de música. **Sugestão:** Quando o dispositivo reproduzir música no modo Bluetooth, o indicador de estado pisca lentamente.
- Rode o botão de Volume para ajustar o volume.
- Prima o botão de faixa seguinte (▶▶) ou o botão de faixa anterior (◀◀) para passar para a faixa seguinte ou para a faixa anterior, respetivamente.

4.7. UTILIZAR O MODO AUX OU COAXIAL

Pode utilizar o dispositivo como um altifalante com fios para emitir áudio a partir de um dispositivo de reprodução como um computador ou uma TV.

1. Ligue um dispositivo de reprodução à entrada Aux-in utilizando um cabo de áudio (não fornecido). Ou ligue um dispositivo de reprodução à entrada de cabo coaxial utilizando um cabo digital coaxial (não fornecido). Ao ser ligado, o dispositivo entra automaticamente no modo Aux ou coaxial.
2. Inicie a reprodução de multimédia no dispositivo de reprodução.
3. Rode o botão de Volume para ajustar o volume. Prima o botão de reproduzir/pausa (▶||) para silenciar ou ativar o som do altifalante.

Sugestões:

- Para controlar a reprodução de multimédia no modo Aux ou coaxial, tem de o fazer no seu dispositivo de reprodução.
- Se desligar o cabo de áudio Aux-in ou um cabo digital coaxial, o seu dispositivo sai automaticamente do modo Aux ou coaxial.

4.8. UTILIZAR OS MICROFONES

Pode utilizar qualquer um ou ambos os microfones fornecidos quando o dispositivo estiver em qualquer modo de funcionamento.

O dispositivo vem com dois suportes de microfone destacáveis. Para fixar um suporte, deslize-o sobre a projeção de cada lado do dispositivo. Para retirar um suporte, deslize-o para fora da projeção.

4.8.1. LIGAR OU DESLIGAR UM MICROFONE

Para ligar ou desligar um microfone, prima o botão de alimentação (Ⓞ).

- Assim que for ligado à alimentação, o microfone tenta automaticamente ligar-se ao seu dispositivo. A ligação é normalmente concluída em um ou dois segundos.
- Quando um microfone é desligado, o seu indicador de estado pisca. Quando um microfone é ligado, o seu indicador de estado fica continuamente aceso.
- Quando o microfone é desligado da alimentação, o seu indicador de estado apaga-se.

4.8.2. CONTROLAR UM MICROFONE

- Pode utilizar um microfone ligado ao dispositivo.
- Fale ou cante para o microfone e a sua voz será amplificada através dos altifalantes.
- Para ajustar o volume da voz amplificada, prima o botão ECHO- ou o botão ECHO+. O dispositivo emite um sinal sonoro quando o volume está no mínimo ou no máximo.
- O dispositivo possui 5 efeitos de voz. Para alterar o efeito de voz, prima o botão de modo TONE (Tom).

Aviso: Para evitar o feedback, mantenha os microfones ligados suficientemente afastados do dispositivo. Se estiverem demasiado próximos, ocorrerá feedback e isso pode resultar em danos no seu dispositivo ou na audição das pessoas que estão perto dele.

4.9. UTILIZAR AS LUZES LED

O dispositivo está equipado com luzes LED coloridas. Todas as luzes LED acendem-se quando o dispositivo é ligado e apagam-se quando o mesmo é desligado.

- Para ligar ou desligar todas as luzes LED quando o dispositivo estiver ligado, prima sem soltar o botão de Luzes LED (☼).
- Para alterar o efeito de luzes quando as luzes LED estiverem acesas, prima o botão de luzes LED (☼).

5. MANUTENÇÃO E LIMPEZA



Atenção!

Antes de efetuar qualquer operação de limpeza ou de manutenção, desligue o aparelho e desligue-o da rede elétrica.

- Não se esqueça de desligar sempre o dispositivo se não o utilizar por um longo período.
- Não exponha o dispositivo a temperaturas extremamente elevadas ou baixas por períodos prolongados.
- Não exponha o produto à luz solar direta nem o deixe em lugares como o tablier do seu carro, em dias quentes.
- Evite a entrada de água ou de qualquer líquido na caixa do dispositivo.

5.1. LIMPAR O DISPOSITIVO



Não use quaisquer produtos de limpeza abrasivos, químicos, limpa-vidros, produtos de limpeza universais ou agentes de manutenção à base de óleo!



- Se o exterior do dispositivo estiver sujo, limpe-o com um pano macio e seco.
- Se o dispositivo estiver particularmente sujo, molhe um pano em detergente neutro diluído, torça-o bem e use-o para limpar o dispositivo.
- Não use solventes como diluente, benzeno e álcool, pois eles danificam a superfície.

SPIS TREŚCI

1. WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA	S. 25
2. SPECYFIKACJA TECHNICZNA	S. 26
3. OPIS PRODUKTU	S. 26
4. OBSŁUGA	S. 27
5. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE	S. 29

1. WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy przeczytać instrukcję obsługi i zachować ją na przyszłość.

1. Ten produkt nie jest zabawką — nie wolno pozwalać dzieciom na zabawę urządzeniem. Produkt należy zawsze przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt domowych.
2. Należy zadbać o swobodny dostęp do gniazda ściennego.
3. Na urządzeniu nie należy umieszczać źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece. Nie należy umieszczać urządzenia w miejscu nasłonecznionym lub w pobliżu źródeł ciepła (np. grzejników, pieców, podgrzewaczy wody itp.).
4. W przypadku wystąpienia nieprawidłowości lub awarii należy natychmiast zaprzestać używania urządzenia.
5. Należy unikać upuszczania urządzenia. Upuszczenie lub uderzenie urządzenia może spowodować jego uszkodzenie.
6. Nie wolno dokonywać zmian w produkcie. Nigdy nie wolno podejmować prób samodzielnego serwisowania, demontażu produktu lub wkładania jakichkolwiek przedmiotów do produktu, ponieważ może to spowodować pożar, porażenie prądem lub uszkodzenie sprzętu, a także unieważnienie gwarancji.
7. Wkładanie baterii do ognia lub gorącego pieca albo mechaniczne kruszenie czy cięcie baterii może spowodować wybuch.
8. Pozostawienie baterii w otoczeniu o ekstremalnie wysokiej temperaturze może spowodować wybuch, wyciek palnej cieczy lub ułatnianie się palnego gazu.
9. Poddanie baterii działaniu bardzo niskiego ciśnienia powietrza może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu.
10. **OSTRZEŻENIA:** Urządzenie jest wyposażone w niewymienny akumulator. Przed utylizacją urządzenia należy wyjąć z niego akumulator. Usunięcia akumulatora należy dokonać w punkcie utylizacji/zbiórki odpadów. Dla własnego bezpieczeństwa nie wolno podejmować prób samodzielnego wyjęcia akumulatora. Nieprawidłowe wyjęcie akumulatora może doprowadzić do uszkodzenia akumulatora i urządzenia, spowodować obrażenia ciała i/lub sprawić, że urządzenie nie będzie bezpieczne.
11. Nie przeładowywać. Przeładowanie może spowodować nagrzanie się akumulatora, jego rozerwanie lub zapalenie się.
12. Produkt nie jest wodoodporny. Nie należy go zanurzać w wodzie.
13.  Baterii nie można wyrzucać wraz z normalnymi odpadami z gospodarstwa domowego. Należy je dostarczyć do wyznaczonego punktu selektywnej zbiórki elektrośmieci. Skontaktować się z władzami samorządowymi lub sprzedawcą, aby dowiedzieć się, jak zutylizować produkt. Właściwa utylizacja zużytych baterii pomaga chronić środowisko naturalne i zdrowie ludzkie.
14.  Oznaczenie urządzenia (symbol przekreślonego pojemnika na odpady) jest zgodny z Dyrektywą europejską 2012/19/UE dotyczącą zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Oznacza ono, że po zakończeniu okresu użytkowania urządzenia nie można wyrzucić wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do dostarczenia urządzenia odpowiednim organizacjom, które zajmują się zbieraniem zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Służby odpowiedzialne za zbiórkę takiego sprzętu, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy i organy lokalne, tworzą odpowiedni system zbierania sprzętu. Odpowiednia zbiórka zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego pomaga uniknąć szkodliwego wpływu na zdrowie ludzkie i środowisko, wynikającego z obecności niebezpiecznych składników, a także z niewłaściwego przechowywania i obróbki takiego sprzętu.

PL

2. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Wersja Bluetooth	5.3
Częstotliwość transmisji	2402–2480 MHz
Maks. moc transmisji	ETSI EN 300 328: -4,29 dBm, GFSK-2480 ETSI EN 300 440: 3,73 dBm, GFSK-2480
Odległość transmisji Bluetooth	≤10 m
Gniazdo zasilania	5 V prąd stały, 1 A
Moc wyjściowa głośnika (RMS)	13,5 W (maks. moc wyjściowa: 15 W)
Charakterystyka częstotliwościowa głośnika	20 Hz–20 kHz
Wrażliwość głośników	85 dB ±3 dB (głośnik 1) 83 dB ±3 dB (głośnik 2)
Impedancja głośnika	4 Ω (głośnik 1) 8 Ω (głośnik 2)
Pojemność i czas ładowania akumulatora jednostki głównej	3000 mAh, około 6,5 godziny
Pojemność i czas ładowania akumulatora mikrofonu	800 mAh, około 2,5 godziny
Czas odtwarzania	Okolo 6 godzin
Temperatura robocza	Od -10°C do 55°C
Wilgotność robocza	Od 40% do 90%
Wymiary (szer. × gł. × wys.)	280 x 180 x 283 mm
Masa netto	1870 g
Materiał obudowy	ABS + metal
Akcesoria	Przewód USB do ładowania (1 szt.)

3. OPIS PRODUKTU

Widok z przodu

1. Uchwyt
2. Przednie diody LED
3. Mikrofon
4. Odłączany uchwyt mikrofonu
5. Wskaźnik stanu
6. Przycisk zasilania (⏻)
7. Port ładowania USB-C
8. Główny głośnik

Widok z góry

9. Pokrętko głośności
10. Przycisk TONE
11. Przycisk ECHO+
12. Przycisk ECHO-
13. Przycisk kolejnego utworu (▶▶)
14. Wskaźnik stanu
15. Przycisk odtwarzania/pauzy (▶||)
16. Przycisk poprzedniego utworu (◀◀)
17. Przycisk oświetlenia LED (☀)

18. Przycisk zasilania (⏻)

Widok z tyłu

19. Tylne diody LED
20. Głośnik niskotonowy
21. Gniazdo na kartę MicroSD
22. Wskaźnik ładowania
23. Port ładowania USB-C
24. Gniazdo USB-A
25. Gniazdo Aux-In
26. Gniazdo kabla koncentrycznego

4. OBSŁUGA

4.1. ŁADOWANIE URZĄDZENIA

4.1.1. ŁADOWANIE JEDNOSTKI GŁÓWNEJ

Urządzenie należy w pełni naładować przez około 6,5 godziny przed pierwszym użyciem lub gdy poziom energii akumulatora jest niski.

1. Podłączyć mniejszą wtyczkę dostarczonego kabla do ładowania do gniazda ładowania. Podłączyć większą wtyczkę kabla ładującego do zasilacza USB (brak w zestawie).
2. Podłączyć zasilacz do odpowiedniego gniazda elektrycznego. Ładowanie rozpocznie się od razu. Podczas ładowania wskaźnik ładowania nad gniazdem ładowania świeci na czerwono. Po całkowitym naładowaniu akumulatora wskaźnik wyłącza się.
3. Odłączyć zasilacz i przewód ładowania po całkowitym naładowaniu akumulatora.

Wskazówka: Urządzenie można również ładować przy użyciu innych typów źródeł zasilania USB z napięciem wyjściowym 5 V, takich jak gniazdo USB 2.0 lub 3.0 włączonego komputera, który nie jest w trybie uśpienia.

4.1.2. ŁADOWANIE MIKROFONU

Mikrofon można ładować w podobny sposób, jak jednostkę główną. Różnice są następujące:

- Pełne naładowanie mikrofonu zajmuje około 2,5 godziny.
- Podczas ładowania wskaźnik stanu nad przyciskiem zasilania (Ⓢ) świeci na czerwono. Gdy bateria jest w pełni naładowana, wskaźnik stanu przestaje świecić na czerwono.

4.2. WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE

Aby włączyć lub wyłączyć urządzenie, nacisnąć i przytrzymać przycisk zasilania (Ⓢ).

Porady:

- Po włączeniu urządzenie emituje dźwięk i włącza wskaźnik stanu.
- Przed wyłączeniem urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy i wyłączy wskaźnik stanu.
- Urządzenie wyłączy się automatycznie po 10 minutach w trybie parowania.
- Urządzenie emituje różne zaprogramowane dźwięki, aby powiadomić użytkownika o zmianach stanu. Nie można wyłączyć tych dźwięków ani dostosować ich głośności. Obracanie pokrętki głośności nie ma wpływu na te dźwięki.

4.3. ZMIANA TRYBU PRACY

Urządzenie może działać w trybie Bluetooth, USB, microSD, Aux lub koncentrycznym. **Uwaga:** Urządzenie zawsze uruchamia się w trybie Bluetooth, jeśli nie połączono go wcześniej z żadnym urządzeniem pamięci masowej lub odtwarzaczem.

4.4. UŻYWANIE TRYBU BLUETOOTH

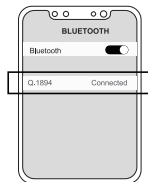
Urządzenia można używać jako bezprzewodowego głośnika do odtwarzania dźwięku z urządzeń Bluetooth, takich jak smartfony, tablety i komputery.

Przed pierwszym użyciem urządzenia z urządzeniem obsługującym Bluetooth należy sparować oba urządzenia. Po sparowaniu urządzenia automatycznie połączą się ze sobą.

Uwaga: Urządzenie można sparować z wieloma urządzeniami Bluetooth, ale dźwięk może być odtwarzany tylko z jednego urządzenia jednocześnie.

4.4.1. PAROWANIE URZĄDZENIA

1. Należy umieścić urządzenie w pobliżu urządzenia obsługującego Bluetooth.
2. Ustawić urządzenie do pracy w trybie Bluetooth. Urządzenie wchodzi w tryb parowania, a jego wskaźnik statusu zaczyna szybko migać, jeśli nie może połączyć się z urządzeniem Bluetooth.
3. Na urządzeniu odtwarzającym włączyć funkcję Bluetooth, znaleźć listę urządzeń Bluetooth i wybrać nazwę „Q.1894”, aby sparować i połączyć urządzenie. Jeśli urządzenie poprosi o kod, wpisać „0000” (cztery zera). Po zakończeniu parowania urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy, a wskaźnik stanu zacznie świecić światłem ciągłym.
4. Można teraz odtwarzać dźwięk z urządzenia.



Wskazówka: Za każdym razem, gdy urządzenie zostanie przełączone w tryb Bluetooth, nastąpi automatyczna próba ponownego połączenia z ostatnio podłączonym urządzeniem odtwarzającym Bluetooth, chyba że urządzenie zostanie ręcznie odłączone (zapomniane, usunięte) od tego urządzenia obsługującego Bluetooth.

4.5. UŻYCIE TRYBU USB LUB MICROSD

Można podłączyć urządzenie pamięci masowej (pamięć USB lub karta microSD) do swojego urządzenia i odtwarzać muzykę z urządzenia pamięci masowej.

- Po podłączeniu urządzenia pamięci masowej, jeśli urządzenie jest włączone, automatycznie przejdzie w tryb USB lub microSD i rozpocznie odtwarzanie muzyki zapisanej na urządzeniu pamięci masowej.
- Aby podłączyć pamięć flash USB, włożyć jej wtyczkę do portu USB-A.
- Aby połączyć kartę microSD, należy włożyć ją do gniazda karty microSD stroną ze złotymi stykami skierowaną w dół, aż do zatrzaśnięcia.
- Aby wyjąć kartę microSD, wcisnąć ją do środka, aż słychać będzie kliknięcie, zwolnić ją i wyjąć.

4.6. STEROWANIE ODTWARZANIEM MUZYKI

Podczas odtwarzania muzyki w trybie Bluetooth, USB lub microSD można sterować odtwarzaniem w następujący sposób.

- Nacisnąć przycisk odtwarzania/pauzy (▶||), aby rozpocząć, wstrzymać lub wznowić odtwarzanie muzyki. **Wskazówka:** Gdy urządzenie odtwarza muzykę w trybie Bluetooth, jego wskaźnik stanu miga powoli.
- Przekręcać pokrętkę Volume, aby regulować głośność.
- Nacisnąć przycisk kolejnego utworu (▶▶) lub poprzedniego utworu (◀◀), aby pominąć kolejny utwór lub poprzedni.

4.7. UŻYCIE TRYBU AUX LUB KONCENTRYCZNEGO

Urządzenia można używać jako przewodowego głośnika do odtwarzania dźwięku z urządzeń takich jak komputery lub telewizory.

1. Podłączyć urządzenie odtwarzające do gniazda Aux-in za pomocą kabla audio Aux-in (brak w zestawie). Można też podłączyć urządzenie odtwarzające do gniazda kabla koncentrycznego za pomocą koncentrycznego kabla cyfrowego (brak w zestawie). Urządzenie automatycznie przechodzi w tryb Aux lub koncentryczny, jeśli jest włączony.
2. Włączyć odtwarzanie multimedialnych na urządzeniu odtwarzającym.
3. Przekręcać pokrętkę Volume, aby regulować głośność. Nacisnąć przycisk odtwarzania/pauzy (▶||), aby wyciszyć głośnik lub włączyć dźwięk.

Porady:

- Odtwarzaniem multimedialnych w trybie Aux lub koncentrycznym można sterować na urządzeniu odtwarzającym.
- Po odłączeniu kabla audio Aux-in lub koncentrycznego kabla cyfrowego urządzenie automatycznie wychodzi z trybu Aux lub koncentrycznego.

4.8. UŻYCIE MIKROFONÓW

Mikrofonów można używać w dowolnym trybie pracy urządzenia.

Urządzenie jest dostarczane z dwoma odłączanymi uchwytyami na mikrofon. Aby przymocować uchwyt, wsunąć go na występ po obu stronach urządzenia. Aby odłączyć uchwyt, wysunąć go z występu.

4.8.1. WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE MIKROFONU

Aby włączyć lub wyłączyć mikrofon, naciśnięć i przytrzymać przycisk zasilania (Ⓞ).

- Po włączeniu mikrofon automatycznie próbuje połączyć się z urządzeniem. Połączenie jest zazwyczaj nawiązywane w ciągu jednej lub dwóch sekund.
- Gdy mikrofon jest odłączony, jego wskaźnik stanu miga. Gdy mikrofon jest podłączony, jego wskaźnik stanu świeci światłem ciągłym.
- Po wyłączeniu gaśnie wskaźnik stanu na mikrofonie.

4.8.2. STEROWANIE MIKROFONEM

- Mikrofonu można używać, gdy jest on podłączony do urządzenia.
- Podczas mówienia lub śpiewania do mikrofonu głos zostanie wzmocniony przez głośniki.
- Aby dostosować głośność wzmocnionego głosu, naciśnięć przycisk ECHO- lub ECHO+.
- Urządzenie emituje sygnał dźwiękowy, gdy głośność jest ustawiona na minimum lub maksimum.
- Urządzenie oferuje 5 różnych efektów głosowych. Aby zmienić efekt głosowy, naciśnięć przycisk TONE.

Ostrzeżenie: Podłączone mikrofony powinny znajdować się wystarczająco daleko od urządzenia, aby uniknąć sprzężenia zwrotnego. Zbyt bliskie zbliżenie spowoduje sprzężenie zwrotne, które może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia lub słuchu osób znajdujących się w jego pobliżu.

4.9. UŻYWANIE OŚWIETLENIA LED

Urządzenie jest wyposażone w kolorowe diody LED. Diody LED włączają się, gdy urządzenie włącza się, i wyłączają się, gdy urządzenie się wyłącza.

- Aby włączyć lub wyłączyć wszystkie diody LED, gdy urządzenie jest włączone, naciśnięć i przytrzymać przycisk światła LED (☼).
- Aby zmienić efekt świetlny, gdy światła LED są włączone, naciśnięć przycisk światła LED (☼).

5. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE



Ostrożnie!

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności związanych z czyszczeniem lub konserwacją należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania.

- Należy pamiętać, aby wyłączyć urządzenie, jeżeli nie będzie używane przez dłuższy czas.
- Nie narażać urządzenia na długotrwałe działanie bardzo wysokich lub niskich temperatur.
- Nie narażać urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani nie pozostawiać go w miejscach, takich jak deska rozdzielcza samochodu w upalny dzień.
- Należy zapobiegać przedostawaniu się wody lub płynu do wnętrza urządzenia.

5.1. CZYSZCZENIE URZĄDZENIA



Nie używać żadnych środków czyszczących o właściwościach ściernych, chemikaliów, środków do czyszczenia szkła, uniwersalnych środków czyszczących ani środków konserwujących na bazie oleju!



- Kiedy obudowa urządzenia jest zabrudzona, należy przetrzeć ją suchą, miękką szmatką.
- W przypadku szczególnie uporczywego brudu należy zamoczyć szmatkę w obojętnym rozcieńczonym środku czyszczącym, wyjąć ją mocno, a następnie oczyścić urządzenie.
- Nie używać rozpuszczalników, takich jak rozcieńczalnik, benzen i alkohol, ponieważ mogą spowodować uszkodzenie powierzchni.

A TARTALOM ÁTTEKINTÉSE

1. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK	30. o.
2. MŰSZAKI ADATOK	31. o.
3. A TERMÉK LEÍRÁSA	31. o.
4. HASZNÁLAT	32. o.
5. KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS	34. o.

1. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

A termék használata előtt olvassa el figyelmesen ezeket az utasításokat, és őrizze meg a használati útmutatót későbbi használatra.

1. A termék nem játék – a gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A terméket mindig tárolja a gyermekektől és a háziállatoktól távol.
2. A csatlakozóaljzat legyen mindig könnyen hozzáférhető.
3. Tilos nyílt lángforrást, például gyertyát helyezni a készülékre. Ne helyezze közvetlen napfényre vagy hőforrások (pl. fűtőtestek, kályhák, vízmelegítők stb.) közelébe.
4. Rendellenesség vagy meghibásodás esetén azonnal fejezze be a készülék használatát.
5. Ne ejtse le a készüléket. A készülék leesése vagy megütése a készülék károsodását okozhatja.
6. Ne végezzen módosításokat a terméken. Soha ne kísérelje meg saját maga szervizelni vagy szétszerelni a terméket, vagy bármilyen tárgyat belenyomni a termékbe, mivel ez tüzet, áramütést vagy a készülék károsodását eredményezheti, és a garancia is érvényét veszti.
7. Ne helyezze az akkumulátort tűzbe vagy a forró sütőbe, illetve ne zúzza össze vagy vágja szét, mert robbanást okozhat.
8. Ne hagyja az akkumulátort különösen magas hőmérsékletű helyen, mivel ez robbanást, vagy a gyúlékony folyadékok vagy gázok szivárgását okozhatja.
9. Ha az akkumulátort szélsőségesen alacsony légnyomásnak teszi ki, az robbanást okozhat, illetve gyúlékony folyadékok vagy gázok szivároghatnak ki belőle.
10. FIGYELMEZTETÉSEK: A termék nem cserélhető akkumulátort tartalmaz. A termék leselejtezése előtt el kell távolítani az akkumulátort. Az akkumulátor eltávolításához vigye a készüléket a kijelölt hulladéklerakó-gyűjtőhelyre. A saját biztonsága érdekében ne próbálja meg saját kezűleg eltávolítani az akkumulátort. Az akkumulátor nem megfelelő eltávolítása az akkumulátor és a készülék károsodásához vezethet, személyi sérülést okozhat, és/vagy a készülék nem biztonságos használatát eredményezheti.
11. Ne töltse túl. A túltöltés az akkumulátor felmelegedését, megrepedését vagy meggyulladását okozhatja.
12. A termék nem vízálló. Nem merítse vízbe.
13.  Az akkumulátorokat a háztartási hulladékba helyezni tilos. Kérjük, hogy a nem használt elemeket vigye el az erre a célra kijelölt gyűjtőhelyre. A hulladékkezeléssel kapcsolatban forduljon a helyi hatóságokhoz vagy a forgalmazóhoz. Az akkumulátorok előírászerű ártalmatlanításával védi a környezetet és az emberi egészséget.
14.  A készülék jelölése (áthúzott szemetesekuka szimbólum) a „Használt elektromos és elektronikus berendezésekről” szóló 2012/19/EU európai irányelvnek megfelel. Ez a jelölés azt jelenti, hogy a berendezés nem dobható más háztartási hulladék közé a hasznos élettartamának végén. A felhasználó köteles átadni a használt elektromos és elektronikus berendezéseket begyűjtését végző hulladékkezelőnek. A hulladékkezelők, beleértve a helyi gyűjtőpontokat, üzleteket és helyi hatóságokat, megfelelő rendszert hoznak létre a berendezések begyűjtésére. A használt elektromos és elektronikus berendezések megfelelő gyűjtése segít elkerülni az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt káros hatásokat, amelyek a veszélyes összetevők jelenlétéből, valamint a berendezések nem megfelelő tárolásából és kezeléséből erednek.

2. MŰSZAKI ADATOK

Bluetooth-verzió	5.3
Átviteli frekvencia	2402 - 2480 MHz
Max. sugárzási teljesítmény	ETSI EN 300 328: -4,29 dBm, GFSK-2480 ETSI EN 300 440: 3,73 dBm, GFSK-2480
Bluetooth átviteli távolság	≤10 m
Tápfeszültség-bemenet	5 VDC / 1 A
Hangszóró kimeneti teljesítménye (RMS)	13,5 W (max. kimenet: 15 W)
Hangszóró frekvenciaátvittele	20 Hz - 20 kHz
Hangszóró érzékenysége	85±3 dB (1. hangszóró) 83±3 dB (2. hangszóró)
Hangszóró impedanciája	4 Ω (1. hangszóró) 8 Ω (2. hangszóró)
Fő egység akkumulátorkapacitás és töltési idő	3000 mAh, kb. 6,5 óra
Mikrofon akkumulátorkapacitás és töltési idő	800 mAh, kb. 2,5 óra
Lejátszási idő	Körülbelül 6 óra
Működési hőmérséklet	-10 °C - 55 °C
Működési páratartalom	40% - 90%
Méretetek (sz x mé x ma)	280 x 180 x 283 mm
Nettó tömeg	1870 g
Készülék ház anyaga	ABS + fém
Tartozék	1 db USB töltőkábel

HU

3. A TERMÉK LEÍRÁSA

Előlnézet

1. Fogantyú
2. Elülső LED-fény
3. Mikrofon
4. Levehető mikrofontartó
5. Állapotjelző
6. Bekapcsológomb (Ⓞ)
7. USB-C töltőcsatlakozó
8. Fő hangszóró

Felülnézet

9. Hangerőgomb
10. Hanghatásgomb
11. Visszhang növelése gomb
12. Visszhang csökkentése gomb
13. Következő zeneszám gomb (▶▶)
14. Állapotjelző
15. Lejátszás/Szünet gomb (▶|)
16. Előző zeneszám gomb (◀◀)

17. LED-fény gomb (☀)
18. Bekapcsológomb (Ⓞ)

Hátulnézet

19. Hátsó LED-fény
20. Mélysugárzó
21. MicroSD-kártyanyílás
22. Töltésjelző
23. USB-C töltőcsatlakozó
24. USB-A csatlakozó
25. Aux-in jack csatlakozó
26. Koaxiális kábelcsatlakozó

4. HASZNÁLAT

4.1. A KÉSZÜLÉK TÖLTÉSE

4.1.1. A FŐ EGYSÉG TÖLTÉSE

Körülbelül 6,5 óra alatt tölts fel teljesen az akkumulátort, ha az akkumulátor töltöttsége alacsony, vagy mielőtt először használná a készüléket.

1. Helyezze a mellékelt töltőkábel kisebb dugóját a töltőcsatlakozóba. A töltőkábel nagyobb dugóját helyezze az USB-tápadapterbe (nem tartozék).
2. Dugja a tápadaptert megfelelő hálózati aljzatba. A töltés azonnal megkezdődik. A töltés során a töltőport felett található töltésjelző pirosan világít. Amikor az akkumulátor teljesen fel van töltve, a töltésjelző kikapcsol.
3. Húzza ki a hálózati adaptert és húzza ki a töltőkábelt, amikor teljesen feltöltődött az akkumulátor.

Tipp: A készüléket más, 5 V kimeneti feszültségű, más típusú USB-áramforrással is töltheti, például egy bekapcsolt és nem alvó üzemmódban lévő számítógép USB 2.0 vagy 3.0 portjával.

4.1.2. A MIKROFON TÖLTÉSE

A mikrofon a fő egységhez hasonlóan tölthető. A különbségek a következők:

- A mikrofon teljes feltöltéséhez körülbelül 2,5 órára van szükség.
- A töltés során a bekapcsológomb (⏻) felett található állapotjelző pirosan világít. Amikor az akkumulátor teljesen feltöltődött, az állapotjelző piros fénye kikapcsol.

4.2. BE- ÉS KIKAPCSOLÁS

A készülék be- vagy kikapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a Bekapcsológombot (⏻).

Tippek:

- Bekapcsolás után a hangszóró hangjelzést ad, és az állapotjelző bekapcsol.
- Kikapcsolás előtt a készülék hangjelzést ad, és az állapotjelző kikapcsol.
- A készülék automatikusan kikapcsol, ha 10 percig párosítási módban volt.
- A készülék különböző előre beállított hangjelzéseket ad, hogy figyelmeztesse az állapotváltozásokról. Ezek a hangok nem kapcsolhatók ki, és a hangerejük sem állítható. A Hangerőgomb elforgatása nincs hatással ezekre a hangokra.

4.3. A MŰKÖDÉSI ÜZEMMÓD MÓDOSÍTÁSA

A készülék Bluetooth, USB-, microSD- vagy Aux vagy koaxiális üzemmódban használható.

Megjegyzés: Ha nincs csatlakoztatva tároló- vagy lejátszó eszköz a készülékhez, a bekapcsolást követően mindig Bluetooth-üzemmódba lép.

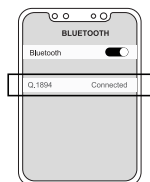
4.4. A BLUETOOTH-ÜZEMMÓD HASZNÁLATA

A készüléket használhatja Bluetooth-kapcsolaton keresztül lejátszó eszközök, például okostelefonok, táblagépek és számítógépek hangjához vezeték nélküli hangszóróként. Mielőtt először használja a készüléket Bluetooth-kapcsolaton keresztül lejátszó eszközökkel, a két eszközt párosítani kell. A készülékek automatikusan csatlakoznak a párosítás után.

Megjegyzés: A készülék több Bluetooth-kapcsolaton keresztül eszközzel is összepárosítható, de egyszerre csak egy párosított eszközzel tud hangot sugározni.

4.4.1. AZ ESZKÖZ PÁROSÍTÁSA

1. Helyezze a Bluetooth-kapcsolaton keresztül lejátszó eszköz közelébe a készüléket.
2. Állítsa a készüléket Bluetooth-üzemmódban való működésre. A készülék párosítási módba lép, és állapotjelzője gyorsan villogni kezd, ha nem tud újra csatlakozni egy Bluetooth-eszközhöz.
3. A lejátszó eszközön csatlakoztassa be a Bluetooth-funkciót, keresse meg az elérhető Bluetooth-eszközök listáját, és válassza ki a „Q.1894” nevű eszközt a készülék párosításához és csatlakoztatásához. Ha a lejátszó eszköz jelszót kér, írja be a „0000” (négy nulla) kódot. Ha megtörtént a párosítás, a készülék hangjelzést ad, és az állapotjelzője folyamatosan világít.



4. Most már használhatja a lejátszó eszközzel a készüléket.

Tipp: Minden alkalommal, amikor Bluetooth-üzemmódba állítja a készüléket, az automatikusan megpróbál csatlakozni az utójára csatlakoztatott Bluetooth-kapcsolaton keresztül lejátszó eszközhöz, kivéve, ha a Bluetooth-eszközön kézi beállítással az elfelejt/párosítás megszüntetése/eltávolítás parancsokkal megszünteti a készülékkel való párosítást.

4.5. AZ USB- VAGY MICROSD-ÜZEMMÓD HASZNÁLATA

Csatlakoztathat egy tárolóeszközt (USB-eszközt vagy microSD-kártyát) az eszközhöz, és lejátszhatja a tárolóeszközön tárolt zenét.

- A tárolóeszköz csatlakoztatása után, ha be van kapcsolva az eszköz, automatikusan USB- vagy microSD-üzemmódba lép, és megkezdí a tárolóeszközön tárolt zene lejátszását.
- USB-eszköz csatlakoztatásához helyezze be a csatlakozóját az USB-A csatlakozóba.
- A microSD-kártya csatlakoztatásához fordítsa úgy a kártyát, hogy az arany érintkezőlábak lefelé nézzenek, és tolja be a kártyát a microSD-kártyanyílásba, amíg a helyére nem kattann.
- A behelyezett microSD-kártya eltávolításához tolja befelé a kártyát, amíg kattannást nem hall, majd húzza ki.

4.6. A ZENELEJÁTSZÓ VEZÉRLÉSE

Ha Bluetooth-, USB- vagy microSD-üzemmódban hallgat zenét, a lejátszást az alábbi módokon tudja vezérelni.

- A lejátszás elindításához, szüneteltetéséhez vagy folytatásához nyomja meg a Lejátszás/Szünet (▶) gombot. **Tipp:** Amikor a készülék Bluetooth-üzemmódban játszik le zenét, az állapotjelző folyamatosan világít.
- A hangerő beállításához forgassa el a Hangerőgombot.
- A következő vagy az előző zeneszám átugrásához nyomja meg a Következő zeneszám (▶▶) vagy az Előző zeneszám gombot (◀◀).

4.7. HASZNÁLAT AUX VAGY KOAXIÁLIS ÜZEMMÓDBAN

A készüléket használhatja vezetékes hangszóróként, például számítógép vagy TV-készülék hangkimenetként.

1. Csatlakoztasson egy lejátszó eszközt az Aux-in csatlakozóhoz egy Aux-in audiókábel (nem tartozék) segítségével. Vagy csatlakoztasson egy lejátszó eszközt a koaxiális kábelcsatlakozóhoz egy digitális coax kábellel (nem tartozék). A készülék automatikusan Aux vagy koaxiális üzemmódba lép, ha be van kapcsolva.
2. Indítsa el a médialejátszást a lejátszó eszközön.
3. A hangerő beállításához forgassa el a Hangerőgombot. A készülék némitásához vagy a némitás feloldásához nyomja meg a Lejátszás/Szünet gombot (▶|).

Tippek:

- A médialejátszás Aux vagy koaxiális üzemmódban a lejátszó eszközön vezérelhető.
- Ha kihúzza az Aux-in audiókábelt vagy a digitális coax kábelt, a készülék automatikusan kilép az Aux- vagy koaxiális üzemmódból.

4.8. A MIKROFONOK HASZNÁLATA

A készülék minden üzemmódjával használhatja a mellékelt mikrofonok egyikét vagy mindkét mikrofont.

A készülék két levehető mikrofontartóval rendelkezik. A tartó rögzítéséhez csúsztassa azt a készülék oldalain található kiálló részbe. A tartó levételéhez csúsztassa ki a kiálló részből.

4.8.1. A MIKROFON BE- VAGY KIKAPCSOLÁSA

A mikrofon be- vagy kikapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a Bekapcsológombot (Ⓞ).

- A bekapcsolás követően a mikrofon automatikusan megkísérli a csatlakozást a készülékhez. A kapcsolat általában egy-két másodperc alatt létrejön.
- Ha a mikrofon nincs csatlakoztatva, az állapotjelző villog. Amikor a mikrofon csatlakoztatva van, az állapotjelző folyamatosan világít.
- Kikapcsolás után a mikrofon állapotjelzője is kikapcsol.

4.8.2. A MIKROFON VEZÉRLÉSE

- A mikrofon akkor használható, ha csatlakoztatva van a készülékhez.
- Beszéljen vagy énekeljen a mikrofonba, és hangja a hangszórókon keresztül felerősödik.
- A felerősített hang hangerejének beállításához nyomja meg az ECHO- vagy az ECHO+ (Visszhang csökkentése vagy visszhang növelése) gombot. A készülék hangjelzést ad, amikor a hangerő elérte a minimális vagy maximális szintet.
- A készülék 5 különböző hanghatással rendelkezik. A hanghatás módosításához nyomja meg a TONE (Hanghatás) gombot.

Figyelmeztetés: A csatlakoztatott mikrofonokat tartsa megfelelő távolságban a készüléktől, hogy elkerülje a torzítást. Ha túl közel vannak a mikrofonok a készülékhez, torzítás keletkezik, ami a készülék vagy a készülék közelében tartózkodók hallásának károsodását okozhatja.

4.9. A LED-FÉNYEK HASZNÁLATA

A készüléken színes LED-fények találhatók. Minden LED-fény bekapcsol, amikor a készülék bekapcsol, és kikapcsol, amikor a készülék is kikapcsol.

- Az összes LED-fény be- vagy kikapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a LED-fény gombot (☀️).
- A fényhatás módosításához, amikor be vannak kapcsolva a LED-fények, nyomja meg a LED-fény gombot (☀️).

HU

5. KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS



Vigyázat!

Bármilyen tisztítási vagy karbantartási művelet elvégzése előtt kapcsolja ki a készüléket, és válassza le az áramforrásról.

- Ne felejtse el kikapcsolni a készüléket, ha hosszabb ideig nem használja.
- Ne tegye ki a készüléket hosszabb ideig rendkívül magas vagy alacsony hőmérséklet hatásainak.
- Ne tegye ki a terméket közvetlen napfénynek, és ne hagyja olyan helyeken, mint például az autó műszerfala egy forró napon.
- Akadályozza meg, hogy víz vagy bármilyen más folyadék kerüljön a készülék belsejébe.

5.1. Az ESZKÖZ TISZTÍTÁSA



Ne használjon súroló hatású tisztítószeret, vegyszereket, üveg tisztítót, univerzális tisztítószeret vagy olajalapú karbantartó anyagokat!



- Ha a készülék külseje szennyezett, törölje le puha, száraz ruhával.
- Ha a készülék különösen szennyezett, áztasson be egy ruhát hígított semleges tisztítószerbe, csavarja ki jól, és tisztítsa meg vele a készüléket.
- Ne használjon oldószereket, például hígítót, benzolt és alkoholt, mivel ezek károsíthatják a felületet.

PREZENTARE GENERALĂ A CONȚINUTULUI

1. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ	P. 35
2. SPECIFICAȚII TEHNICE	P. 36
3. DESCRIEREA PRODUSULUI	P. 36
4. UTILIZARE	P. 37
5. ÎNTREȚINERE ȘI CURĂȚARE	P. 39

1. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Înainte de a folosi acest produs, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați manualul utilizatorului pentru referințe ulterioare.

1. Acest produs nu este o jucărie – nu permiteți niciodată copiilor să se joace cu acest produs. Păstrați întotdeauna produsul la distanță de copii și animale.
2. Priza trebuie să fie ușor accesibilă.
3. Surse de flacără deschisă, cum ar fi lumânările aprinse, nu trebuie așezate pe aparat. Nu așezați produsul în lumina directă a soarelui sau în apropierea surselor de căldură (de ex. încălzitoare, sobe, încălzitor de apă etc.).
4. Nu mai utilizați dispozitivul dacă observați o anomalie sau defecțiune.
5. Evitați scăparea produsului. Scăparea sau lovirea dispozitivului îl pot deteriora.
6. Nu interveniți asupra produsului. Nu încercați niciodată să efectuați lucrări de service, să demontați produsul sau să introduceți obiecte de orice fel în produs, deoarece acest lucru poate duce la incendii, șocuri electrice sau deteriorarea echipamentului și va anula garanția.
7. Eliminarea unei baterii în foc sau într-un cuptor fierbinte sau zdrobirea mecanică sau tăierea unei baterii, care poate duce la o explozie.
8. Expunerea unei baterii la o temperatură extrem de ridicată în mediul înconjurător, ceea ce poate duce la o explozie sau la scurgeri de lichid sau gaz inflamabil.
9. O baterie supusă unei presiuni extrem de scăzute a aerului poate duce la o explozie sau la scurgere de lichid sau gaz inflamabil.
10. AVERTISMENTE: Acest produs conține baterie care nu poate fi înlocuită. Bateria trebuie scoasă din produs înainte ca acesta să fie reciclat. Pentru a scoate bateria, duceți produsul la un loc de eliminare/colectare desemnat. Pentru siguranța dumneavoastră, nu încercați să scoateți singur bateria. Dacă bateria nu este îndepărtată corect, acestea pot duce la deteriorarea bateriei și a dispozitivului, poate cauza vătămări corporale și/sau poate duce la nesiguranța dispozitivului.
11. Nu o supraîncărcați. Supraîncărcarea poate cauza încălzirea, ruperea sau aprinderea bateriei.
12. Produsul nu este impermeabil. Nu-l scufundați în apă.
13.  Bateriile nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere obișnuite. Reciclați-le în punctele de colectare prevăzute în acest scop. Contactați autoritățile locale sau distribuitorul pentru a primi instrucțiuni cu privire la reciclare. Eliminarea corectă a bateriilor vechi ajută la protejarea mediului și a sănătății umane.
14.  Marcajul acestui dispozitiv (simbolul unui coș de gunoi cu un x deasupra) este în conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/UE privind „echipamentele electrice și electronice uzate”. Acest marcaj înseamnă că acest echipament nu poate fi eliminat împreună cu alte deșeuri menajere la sfârșitul duratei sale de viață utilă. Utilizatorul are obligația de a-l livra operatorilor care colectează echipamentele electrice și electronice uzate. Operatorii care se ocupă de colectare, inclusiv punctele de colectare locale, magazinele și autoritățile locale, creează un sistem adecvat pentru colectarea echipamentelor. Colectarea adecvată a echipamentelor electrice și electronice uzate contribuie la evitarea efectelor nocive asupra sănătății umane și a mediului, care rezultă din prezența componentelor periculoase, precum și din depozitarea și tratarea necorespunzătoare a acestor echipamente.

RO

2. SPECIFICAȚII TEHNICE

Versiunea Bluetooth	5.3
Frecvența de transmisie	2402 - 2480 MHz
Putere maximă de transmisie	ETSI EN 300 328: -4,29 dBm, GFSK-2480 ETSI EN 300 440: 3,73 dBm, GFSK-2480
Distanța de transmisie Bluetooth	≤10 m
Intrare pentru alimentare	5 V c.c./ 1 A
Puterea de ieșire a difuzorului (RMS)	13,5 W (Ieșire max.: 15 W)
Răspunsul în frecvență al difuzorului	20 Hz - 20 KHz
Sensibilitatea difuzorului	85±3 dB (Difuzor 1) 83±3 dB (Difuzor 2)
Impedanța difuzorului	4 Ω (Difuzor 1) 8 Ω (Difuzor 2)
Capacitatea bateriei unității principale și timpul de încărcare	3000 mAh, Aproximativ 6,5 ore
Capacitatea bateriei microfonului și timpul de încărcare	800 mAh, Aproximativ 2,5 ore
Timp de redare	Aproximativ 6 ore
Temperatura de operare	-10°C - 55°C
Umiditatea de funcționare	40% - 90%
Dimensiuni (l x A x Î)	280 x 180 x 283 mm
Greutate netă	1870 g
Materialul carcasei	ABS + metal
Accesorii	Cablu încărcare USB x 1

3. DESCRIEREA PRODUSULUI

Vedere din față

- Mâner
- Lumină LED frontală
- Microfonul
- Suport pentru microfon detașabil
- Indicator de stare
- Butonul de pornire (⏻)
- Port de încărcare USB-C
- Difuzor principal

Vedere de sus

- Buton de volum
- Butonul TON
- Buton ECHO+
- Buton ECHO-
- Buton Piesa următoare (▶▶)
- Indicator de stare
- Butonul Redare/Pauză (⏸)
- Buton Piesă anterioară (◀◀)
- Buton indicator luminos cu LED (☀)

18. Butonul de pornire (⏻)

Vedere din spate

- Lumină LED spate
- Subwoofer
- Slot pentru card microSD
- Indicator de încărcare
- Port de încărcare USB-C
- Port USB-A
- Mufa pentru accesorii
- Mufa cablu coaxial

4. UTILIZARE

4.1. ÎNCĂRCAREA DISPOZITIVULUI DVS

4.1.1. ÎNCĂRCAREA UNITĂȚII PRINCIPALE

Încărcați complet bateria timp de aproximativ 6,5 ore înainte de a utiliza dispozitivul pentru prima dată sau atunci când bateria este descărcată.

1. Introduceți mufa mai mică a cablului de încărcare furnizat în portul de încărcare. Introduceți mufa mai mare a cablului de încărcare într-un adaptor de alimentare USB (nu este furnizat).
2. Conectați adaptorul de alimentare la o priză electrică adecvată. Încărcarea începe imediat. În timpul încărcării, indicatorul de încărcare aflat deasupra portului de încărcare se aprinde în roșu. Când bateria este complet încărcată, indicatorul de încărcare se stinge.
3. Deconectați adaptorul de alimentare și deconectați cablul de încărcare când bateria este complet încărcată.

Sfat: De asemenea, vă puteți încărca dispozitivul folosind alte tipuri de surse de alimentare USB cu o tensiune de ieșire de 5 V, cum ar fi un port USB 2.0 sau 3.0 de pe un computer care este pornit și nu se află în modul de repaus.

4.1.2. ÎNCĂRCAREA MICROFONULUI

Puteți încărca un microfon într-un mod similar cu cel în care încărcați unitatea principală. Diferențele sunt:

- Durează aproximativ 2,5 ore pentru a încărca complet un microfon.
- În timpul încărcării, indicatorul de stare de deasupra butonului Alimentare (Ⓞ) emite o lumină roșie. Când bateria este încărcată complet, indicatorul de stare nu mai emite lumină roșie.

4.2. PORNIREA SAU OPRIREA ALIMENTĂRII

Pentru a porni sau opri dispozitivul, apăsați și mențineți apăsat butonul de alimentare (Ⓞ).

Sfaturi:

- Odată pornit, dispozitivul dvs. emite un ton și activează indicatorul de stare.
- Înainte de oprire, dispozitivul dvs. emite un ton și dezactivează indicatorul de stare.
- Dispozitivul dvs. se va opri automat dacă a fost în modul de asociere timp de 10 minute.
- Dispozitivul dvs. emite diferite tonuri prestabilite pentru a vă notifica cu privire la modificările de stare. Nu puteți dezactiva aceste tonuri sau nu puteți ajusta volumul. Rotirea butonului Volum nu va afecta aceste tonuri.

4.3. SCHIMBAREA MODULUI DE FUNCȚIONARE

Puteți seta dispozitivul să funcționeze în modul Bluetooth, USB, microSD, Aux sau coaxial. **Notă:** Dispozitivul dvs. intră întotdeauna în modul Bluetooth după ce îl porniți dacă nu este conectat niciun dispozitiv de stocare sau de redare.

4.4. FOLOSIREA MODULUI BLUETOOTH

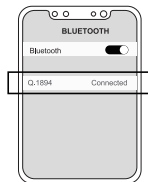
Puteți utiliza dispozitivul ca difuzor fără fir pentru a emite audio de la dispozitive de redare Bluetooth, cum ar fi smartphone-uri, tablete și computere.

Înainte de a utiliza dispozitivul cu un dispozitiv de redare Bluetooth pentru prima dată, trebuie să asociați cele două dispozitive. Dispozitivele se vor conecta automat între ele imediat ce sunt asociate.

Notă: Dispozitivul dvs. poate fi asociat cu mai multe dispozitive de redare Bluetooth, dar poate emite audio de la un singur dispozitiv asociat în același timp.

4.4.1. ASOCIEREA DISPOZITIVULUI DVS

1. Așezați dispozitivul dvs. în apropierea dispozitivului de redare Bluetooth.
2. Setati dispozitivul pentru a funcționa în modul Bluetooth. Dispozitivul dvs. intră în modul de asociere și indicatorul său de stare începe să clipească rapid dacă nu se poate reconecta la un dispozitiv Bluetooth.
3. Pe dispozitivul de redare, activați funcția Bluetooth, localizați lista dispozitivelor Bluetooth disponibile și selectați dispozitivul numit „Q.1894” pentru a asocia și conecta dispozitivul. Dacă dispozitivul de redare vă solicită o parolă, introduceți „0000” (patru zerouri). Când asocierea este finalizată, dispozitivul emite un ton și indicatorul său de stare rămâne aprins constant.
4. Acum puteți utiliza dispozitivul cu dispozitivul de redare.



Sfat: De fiecare dată când treceți dispozitivul în modul Bluetooth, acesta va încerca automat să se reconecteze cu ultimul dispozitiv de redare Bluetooth conectat, cu excepția cazului în care uitați/anulați asocierea/indepărtați manual dispozitivul de redare Bluetooth de pe acel dispozitiv de redare Bluetooth.

4.5. UTILIZAȚI MODUL USB SAU MICROSD

Puteți conecta un dispozitiv de stocare (unitate flash USB sau card microSD) la dispozitivul dvs. și puteți reda muzica stocată pe dispozitivul de stocare.

- După ce conectați dispozitivul de stocare, dacă dispozitivul dvs. este pornit, acesta va intra automat în modul USB sau microSD și va începe să redea muzica stocată pe dispozitivul de stocare.
- Pentru a conecta o unitate flash USB, introduceți mufa în portul USB-A.
- Pentru a conecta un card microSD, introduceți-l în locașul cardului microSD cu partea cu pini de contact auriu orientată în jos, până când se fixează în poziție.
- Pentru a scoate cardul microSD introdus, împingeți-l în interior până când auziți un clic, apoi eliberați-l și scoateți-l.

4.6. CONTROLAREA REDĂRII MUZICII

Când redați muzică în modul Bluetooth, USB sau microSD, puteți controla redarea în următoarele moduri.

- Apăsați pe butonul de Redare/Pauză (▶||) pentru a porni, întrerupe sau relua redarea muzicii.
Sfat: Când dispozitivul redă muzică în modul Bluetooth, indicatorul de stare clipește lent.
- Rotiți butonul Volume pentru a regla volumul.
- Apăsați pe butonul Piesa următoare (▶▶) sau pe butonul Piesa anterioară (◀◀) pentru a sări la piesa următoare sau anterioară.

4.7. FOLOSIREA MODULUI AUX SAU COAXIAL

Puteți utiliza dispozitivul dvs. ca difuzor cu fir pentru a emite audio de la dispozitive de redare cum ar fi un computer sau TV.

1. Conectați un dispozitiv de redare la mufa Aux-in utilizând un cablu audio Aux-in (nu este furnizat). Sau conectați un dispozitiv de redare la mufa de cablu coaxial utilizând un cablu digital coaxial (nu este furnizat). Dispozitivul dvs. intră automat în modul Aux sau coaxial dacă este pornit.
2. Porniți redarea conținutului media pe dispozitivul de redare.
3. Rotiți butonul Volume pentru a regla volumul. Apăsați pe butonul Redare/Pauză (▶||) pentru a dezactiva sau activa difuzorul.

Sfaturi:

- Pentru a controla redarea conținutului media în modul Aux sau coaxial, trebuie să faceți acest lucru pe dispozitivul de redare.
- Dacă deconectați cablul audio Aux-in sau cablul digital coaxial, dispozitivul iese automat din modul Aux sau coaxial.

4.8. UTILIZAREA MICROFOANELOR

Puteți utiliza unul sau ambele microfoane furnizate atunci când dispozitivul este în orice mod de funcționare.

Dispozitivul dvs. vine cu două suporturi de microfon detașabile. Pentru a atașa un suport, glisați-l pe proiecția de pe oricare dintre părțile dispozitivului. Pentru a detașa un suport, scoateți-l prin glisare din proiecție.

4.8.1. PORNIREA SAU OPRIREA MICROFONULUI

Pentru a porni sau opri microfonul, apăsați și mențineți apăsat butonul Alimentare (Ⓞ).

- Odată pornit, microfonul încearcă automat să se conecteze cu dispozitivul. Conexiunea este finalizată de obicei în una sau două secunde.
- Când un microfon este deconectat, indicatorul său de stare clipește. Când un microfon este conectat, indicatorul său de stare este aprins constant.
- Odată oprit, microfonul își oprește indicatorul de stare.

4.8.2. CONTROLUL ASUPRA MICROFONULUI

- Puteți utiliza un microfon atunci când este conectat la dispozitivul dvs.
- Vorbiți sau cântați în microfon și vocea dvs. va fi amplificată prin difuzoare.
- Pentru a regla volumul vocii amplificate, apăsați pe butonul ECHO- sau pe butonul ECHO+. Dispozitivul dvs. emite un ton atunci când volumul este minim sau maxim.
- Dispozitivul dvs. are 5 efecte vocale diferite. Pentru a schimba efectul de voce, apăsați pe butonul TON.

Avertizare: Mențineți microfoanele conectate la o distanță suficient de mare de dispozitiv pentru a preveni reacția inversă. Dacă distanța este prea mică va apărea reacția inversă care poate duce la deteriorarea dispozitivului sau la deteriorarea auzului persoanelor din apropierea dispozitivului.

4.9. UTILIZAREA LUMINILOR CU LED

Dispozitivul dvs. este echipat cu lumini LED colorate. Lumina LED se aprinde atunci când dispozitivul pornește și se stinge atunci când acesta se oprește.

- Pentru a aprinde sau stinge toate luminile LED atunci când dispozitivul dvs. este pornit, apăsați și mențineți apăsat butonul Indicator luminos cu LED (☼).
- Pentru a schimba efectul de lumină atunci când luminile LED sunt aprinse, apăsați pe butonul Indicator luminos cu LED (☼).

5. ÎNTREȚINERE ȘI CURĂȚARE



Avertisment!

Înainte de a efectua orice operațiune de curățare sau întreținere, opriți aparatul și deconectați-l de la sursa de alimentare.

- Țineți minte mereu să opriți dispozitivul dacă nu va fi folosit o perioadă lungă de timp.
- Nu expuneți dispozitivul la temperaturi extrem de ridicate sau scăzute pentru perioade lungi de timp.
- Nu expuneți produsul la lumina directă a soarelui și nu îl lăsați în locuri precum bordul mașinii dumneavoastră într-o zi călduroasă.
- Nu permiteți ca apa sau orice alte lichide să pătrundă în carcasa dispozitivului dumneavoastră.

5.1. CURĂȚAREA DISPOZITIVULUI DVS



Nu utilizați agenți de curățare abrazivi, substanțe chimice, agenți de curățare a sticlei, agenți de curățare universali sau agenți de întreținere pe bază de ulei!

- Când exteriorul dispozitivului este murdar, ștergeți-l cu o cârpă moale și uscată.
- Dacă dispozitivul dvs. este deosebit de murdar, înmuiați o cârpă în detergent neutru diluat, stoarceți-o bine și folosiți-o pentru a curăța dispozitivul.
- Nu utilizați solvenți precum diluant, benzen și alcool, deoarece aceștia pot deteriora suprafața.

600177897
DC-060



 **Auchan**

SAS OIA, 200, rue de la Recherche, Le Colibri
BP 169, 59650 Villeneuve d'Ascq, France
www.auchan-retail.com/contact

Made in China